

Раздел	<p>[RUS] ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ, СТРОИТЕЛЬСТВО</p> <p>[ENG] ENGINEERING SCIENCES, CONSTRUCTION</p>
Страницы	15–18
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 624.074.43:004.9:721.01
Заглавие	<p>[RUS] АВТОМАТИЗАЦИЯ АРХИТЕКТУРНОГО ПРОЕКТИРОВАНИЯ И ПРОЧНОСТНОГО РАСЧЕТА ГЕОДЕЗИЧЕСКИХ ОБОЛОЧЕК</p> <p>[ENG] COMPUTER AIDED ARCHITECTURAL AND STRUCTURAL DESIGN OF GEODETIC DOME CONSTRUCTIONS</p>
Авторы	<p>[RUS] СУПРУН Анатолий Николаевич Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул.Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 433–47–71; факс: (831) 430–19–36 ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» д–р физ.–мат. наук, проф., зав. кафедрой информационных систем и технологий</p> <p>[ENG] SUPRUN Anatolii Nikolaevich 65 Iljinskaya Str., N.Novgorod, 603950, Russia, tel.: (831) 430–54–86, fax: (831) 430–19–36 The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering a Doctor of physical and mathematical sciences, professor, the Head of informational systems and technologies department</p> <p>[RUS] ПАВЛОВ Геннадий Николаевич Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул.Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 433–47–71; факс: (831) 430–19–36 ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» д–р техн. наук, проф. кафедры информационных систем и технологий</p> <p>[ENG] PAVLOV Gennadii Nikolaevich 65 Iljinskaya Str., N.Novgorod, 603950, Russia, tel.: (831) 430–54–86, fax: (831) 430–19–36 The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering a Doctor of technical sciences, professor, the Professor of informational systems and technologies department</p> <p>[RUS] ЛАХОВ Андрей Яковлевич Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул.Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 433–47–71; факс: (831) 430–19–36 ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» канд. техн. наук, доц. кафедры информационных систем и технологий</p> <p>[ENG] LAKHOV Andrei Jakovlevich 65 Iljinskaya Str., N.Novgorod, 603950, Russia, tel.: (831) 430–54–86, fax: (831) 430–19–36 The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering candidate of technical sciences, the Associate professor of informational systems and technologies department</p> <p>[ENG] TKACHENKO Aleksei Kuz'mich 65 Iljinskaya Str., N.Novgorod, 603950, Russia, tel.: (831) 430–54–86, fax: (831) 430–19–36</p>

	<p>tkachenko@nngasu.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering the Senior lecturer of informational systems and technologies department</p> <p>[RUS] ТКАЧЕНКО Алексей Кузьмич Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул.Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 433-47-71; факс: (831) 430-19-36 tkachenko@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет» ст. преп. кафедры информационных систем и технологий</p>
Аннотация	<p>[RUS] <i>Рассматривается проблема построения системы, поддерживающей автоматизированное проектирование строительных объектов с покрытиями в виде геодезических оболочек – от выбора архитектурного решения до расчета сооружения на прочность. Предлагается объединить программы ArchiCAD (расширенной комплексом специальных библиотечных элементов), PATRAN и NASTRAN. Сопряжение ArchiCAD – PATRAN должно обеспечиваться специальной программой, автоматизированно преобразующей геометрический 3D объект в расчетную схему строительного сооружения.</i></p> <p>[ENG] <i>In this paper consideration is given to the problem of building a system to support computer aided design of construction projects having a roof in the form of a geodetic dome construction starting from selecting the architectural design decision and brought to the structural design stage. With this end in view it is suggested to combine the application software ArchiCAD (extended by a complex of specialized library elements) with PATRAN and NASTRAN. The link between ArchiCAD and PATRAN is to be provided by a special software featuring automatic conversion of a geometrical 3D object into the design diagram of the project to be constructed.</i></p>
Ключевые слова	<p>[RUS] геодезическая оболочка прочностной расчет автоматизированная разбивка сферы ArchiCAD NASTRAN PATRAN</p> <p>[ENG] geodetic environment calculation of durability the automated breakdown of sphere ArchiCAD NASTRAN PATRAN</p>
Ссылки	<p>[RUS] 1. Басов, К. А. ANSYS и LMS Virtual Lab. Геометрическое моделирование / К. А. Басов. – М. : ДМК Пресс, 2006. – 240 с. 2. Гохорь Хармандорян, И. Г. Большепролетные купольные здания / И. Г. Гохорь Хармандорян. – М. : Стройиздат, 1972. – 150 с. : ил. 3. Ланцов, А. Л. Компьютерное проектирование в архитектуре. ArchiCAD 11 / А. Л. Ланцов. – М. : ДМК Пресс ; СПб. : Питер, 2008. – 800 с. : ил. 4. Павлов, Г. Н. Автоматизация архитектурного проектирования геодезических куполов и оболочек : монография / Г. Н. Павлов, А. Н. Супрун ; Нижегород. гос. архитектур.-строит. ун.-т. – Н. Новгород : НН ГАСУ , 2006. – 162 с. 5. Титов, С. ArchiCAD 9. Справочник с примерами / С. Титов. – 3-е изд. – М. : КУДИЦ- ОБРАЗ, 2005. – 560 с. 6. Туполев, М. С. Сферическая геометрия и строительство сборных куполов / М. С. Туполев // Современная архитектура. – 1969. – № 1. – С. 62-64.</p>

7. Шимкович, Д. Г. Расчет конструкций в MSC.visualNastran for Windows / Д. Г. Шимкович. – М. : ДМК Пресс, 2004. – 704 с. : ил.

[ENG]

1. Basov, K. A. Ansys & LMS Virtual Lab. Geometrical Modeling / K. A. Basov.– М.: DMK Press, 2006 – 240 pp.

2. Gokhor–Kharmandoryan, I.G. Large Span Dome Type Buildings/ I. G. Gokhor–Kharmandoryan. М.: Stroyizdat, 1972 – 150 pp., w. illustr

3. Lantsov, A. L. Computer Aided Design in Architecture. ArchiCAD 11./ A. L. Lantsov – М.: DMK Press, St.Pb.: Piter, 2008. – 800 pp.: w. illustr.

4. Pavlov, G. N. Automation of Architectural Design of Geodetic Domes and Shells [Text]: Monograph / G. N. Pavlov, A. N.Suprun – N.Novgorod: Nizhny Novgorod State Univ. of Archit. and Civil Eng, 2006. – 162 pp.

5. Titov, S. ArchiCAD 9. Reference Book with Case Studies / S. Titov – М.:Kudits–Obraz, 2005 – 560 pp

6. Tupolev, M.S. Spherical Geometry and construction of prefabricated domes/ M.S.Tupolev // Sovremennaya Architectura. – 1969. – № 1.– pp. 62–64

7. Shimkovich, D.G. Structural Design in MSC. visualNastran for Windows./ D. G. Shimkovich. – М.: DMK Press, 2004. – 704 pp., w. illustr.

Раздел	<p>[RUS] ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ, СТРОИТЕЛЬСТВО</p> <p>[ENG] ENGINEERING SCIENCES, CONSTRUCTION</p>
Страницы	19–26
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 539.3:624.131.5+621.64
Заглавие	<p>[RUS] ЧИСЛЕННОЕ МОДЕЛИРОВАНИЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ УДАРНОЙ ВОЛНЫ В ГРУНТЕ С ТРУБОПРОВОДОМ</p> <p>[ENG] NUMERICAL SIMULATION OF THE INTERACTION OF A SHOCK WAVE WITH A PIPELINE IN THE GROUND</p>
Авторы	<p>[RUS] КОЧЕТКОВ Анатолий Васильевич Россия, 603950, г. Н. Новгород, ГСП–1000, пр. Гагарина, 23, корп. 6. Тел.: (831) 465–66–11; факс: (831) 465–60–25 bazhenov@dk.mech.unn.ru Научно–исследовательский институт механики ГОУ ВПО «Нижегородский государственный университет им. Н. И. Лобачевского» д–р физ.–мат. наук, проф., гл. научн. сотр.</p> <p>[ENG] KOSHETKOV Anatolii Vasil'evich 603950, Nizhny Novgorod, GSP–1000, pr. Gagarina, 23, korp. 6, tel. (831) 465–66–11, fax: (831) 465–60–25 bazhenov@dk.mech.unn.ru The Research Institute of Mechanics, the Nizhny Novgorod Lobachevsky State University Dr. Phys. Math. Sci., Prof., Head Researcher</p> <p>[RUS] ГЛАЗОВА Елена Геннадьевна Россия, 603950, г. Н. Новгород, ГСП–1000, пр. Гагарина, 23, корп. 6. Тел.: (831) 465–66–11; факс: (831) 465–60–25 Научно–исследовательский институт механики ГОУ ВПО «Нижегородский государственный университет им. Н. И. Лобачевского» канд. физ.–мат. наук, ст. научн. сотр.</p> <p>[ENG] GLAZOVA Elena Gennad'evna 603950, Nizhny Novgorod, GSP–1000, pr. Gagarina, 23, korp. 6, tel. (831) 465–66–11, fax: (831) 465–60–25 The Research Institute of Mechanics, the Nizhny Novgorod Lobachevsky State University Cand. Phys. Math. Sci., Senior Researcher</p>
Аннотация	<p>[RUS] <i>В статье описываются математическая модель и методика численного решения плоской задачи динамического взаимодействия упругопластической волны, распространяющейся в грунте, с трубопроводом, содержащим жидкость. Приводятся результаты расчетов при различных вариантах условий контакта. Анализируется влияние заполняющей жидкости. Научные исследования выполнены при грантовой поддержке Российского фонда фундаментальных исследований (грант НШ–1136.2003.8).</i></p> <p>[ENG] <i>A mathematical model and a method for numerically analyzing a plane problem of the dynamic interaction of an elasto–plastic wave propagating in the ground with a pipeline containing a liquid are described. The results of the analyses for various contact conditions are presented. The effect of the liquid contained in the pipeline is analyzed. The researches were implemented on the grants of the Russian foundation of basic researches (grant</i></p>

	<i>НШ-1136.2003.8).</i>
Ключевые слова	<p>[RUS] упругопластическая волна грунт трубопровод контакт</p> <p>[ENG] elasto-plastic wave ground pipeline contact</p>
Ссылки	<p>[RUS]</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Рахматуллин, Х. А. Вопросы динамики грунтов / Х. А. Рахматуллин, А. Я. Сагомоян, Н. А. Алексеев. – М.: Изд-во МГУ, 1964. 2. Григорян, С. С. Об основных представлениях динамики грунтов / С. С. Григорян // Прикладная математика и механика. – 1960. – Т. 24, вып. 4. – С. 1057–1072. 3. Григорян, С. С. К решению задачи о подземном взрыве в мягких грунтах / С. С. Григорян // Прикладная математика и механика. – 1964. – Т. 28, вып. 6. 4. Ляхов, Г. М. Волны в грунтах и пористых многокомпонентных средах / Г. М. Ляхов. – М.: Наука, 1982. – 286 с. 5. Ляхов, Г. М. Модель мерзлых грунтов для описания волновых процессов / Г. М. Ляхов // Проблемы термомеханики грунтов / Моск. гос. ун-т. – М., 1986. – С. 16–36. 6. Ляхов, Г. М. Взрывные волны в мерзлых грунтах / Г. М. Ляхов, Г. Б. Фраш // Приклад. механика и техн. физика. – 1983. – № 6. – С. 52–57. 7. Глазова, Е. Г. Двумерная задача взаимодействия цилиндрической оболочки с волной сжатия в упругой среде / Е. Г. Глазова, С. В. Зефилов, А. В. Кочетков // Проблемы прочности и пластичности : межвуз. сб. / Нижегород. гос. ун-т им. Н. И. Лобачевского. – Н. Новгород, 2000. – Вып. 62. – С. 58–64. 8. Глазова, Е. Г. Взаимодействие цилиндрической оболочки с поперечной волной в упругой среде / Е. Г. Глазова, С. В. Зефилов, А. В. Кочетков // Проблемы прочности и пластичности : меж- вуз. сб. / Нижегород. гос. ун-т им. Н. И. Лобачевского. – Н. Новгород, 2001. – Вып. 63. – С. 163–169. 9. Глазова, Е. Г. Влияние засыпки на деформирование трубопровода в грунте при воздействии сейсмических волн / Е. Г. Глазова, С. В. Зефилов, А. В. Кочетков // Вестник НН ГУ. – 2002. – Вып. 4. – С. 153–160. 10. Глазова, Е. Г. Численное моделирование деформирования подземного трубопровода с жидкостью под действием продольной и поперечной волны / Е. Г. Глазова, С. В. Зефилов, В. Л. Котов, А. В. Кочетков // Проблемы прочности и пластичности : межвуз. сб. / Нижегород. гос. ун-т им. Н. И. Лобачевского. – Н. Новгород, 2002. – Вып. 64. – С.76–83. 11. Глазова, Е. Г. Моделирование волновых процессов при взрыве в мерзлом грунте / Е. Г. Глазова, А. В. Кочетков // Проблемы прочности и пластичности : межвуз. сб. / Нижегород. гос. ун-т им. Н. И. Лобачевского. – Н. Новгород, 2004. – Вып. 66. – С. 128–136. 12. Программный комплекс «Динамика-2» / В. Г. Баженов, С. В. Зефилов, В. Р. Фельдгун, А. В. Кочетков, С. В. Крылов // Трансферные технологии в информатике : науч.-техн. сб. / Томск. политехн. ин-т. – Томск, 1999. – С. 40–45. 13. Глазова, Е. Г. Численное моделирование взрывных процессов в мерзлом грунте / Е. Г. Глазова, А. В. Кочетков, С. В. Крылов // Механика твердого тела. – 2007. – № 6. – С. 128–136. <p>[ENG]</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Rakhmatoulin, H. A.. The issues of the dynamics of soils. / H. A. Rakhmatoulin, A. Ya. Sagomonyan, N. A. Alekseyev – Moscow: Moscow State University Press, 1964.

2. Grigoryan, S. S. On the fundamental notions of the dynamics of soils / S. S. Grigoryan // –Prikladnaya Matematika i Mehanika, 1960, Vol.24, Iss.6. pp.1057–1072.
3. Grigoryan, S. S. On the analysis of the problem of an underground explosion in soft soils. / S. S. Grigoryan // –Prikladnaya Matematika i Mehanika, 1964, Vol.28, Iss.6.
4. Lyakhov, G. M. Waves in soils and porous multi–component media./ G. M. Lyakhov, Moscow: Nauka, 1982, 286 pp.
5. Lyakhov, G. M. A model of frozen soils for describing wave processes / G. M. Lyakhov // Problems of Thermal mechanics of soils. Moscow University Press, 1986. pp.16–36.
6. Lyakhov, G. M. Explosion waves in frozen soils / G. M. Lyakhov, G. B. Frash, // Prikladnaya Mehanika I Tehnicheskaya Fizika. 1983. Iss.6, pp.52–57.
7. Glazova, E. G. A 2–D problem of interaction of a cylindrical shell with a compression wave in an elastic medium / E. G. Glazova, S. V. Zefirov, A. V. Kochetkov // Prikladnye Problemy Plastichnosti. Iss.62. 2000. N.Novgorod, N.Novgorod State University Press, Inter–University Collection. pp.58–64.
8. Glazova, E. G. Interaction of a cylindrical shell with a transverse wave in the elastic medium. / E. G. Glazova, S. V. Zefirov, A. V. Kochetkov // Prikladnye Problemy Plastichnosti.Iss. 63. 2001. N.Novgorod.N. Novgorod State University Press, Interuniversity Collection, p.p.163–169.
9. Glazova, E. G. The effect of filling on the pipeline deformation in the ground under seismic waves. / E. G. Glazova, S. V. Zefirov, A. V. Kochetkov // Bulletin of N Novgorod State University. Issue 4, 2002, p.p. 153–160.
10. Glazova, E.G. Numerical modeling deformation of the underground pipeline with liquid under the influence of the longitudinal and transverse waves. / E. G. Glazova, S. V. Zefirov, V. L. Kotov., A. V. Kochetkov // Prikladnye Problemy Plastichnosty. Issue 64. 2002. N.Novgorod. N.Novgorod State University press. Interuniversity Coll., pp. 76–83.
11. Glazova, E. G., Kochetkov A.V. Modeling wave processes as a result of an explosion in a frozen soil. // Prikladnye Problemy Plastichnosty. Issue 66. 2004. N.Novgorod. N.Novgorod State University Press. Interuniversity Coll., p.p. 128–136.
12. Bazhenov, V.G., Zefirov S.V., Feldgun V.R., Kochetkov A.V., Krylov S.V. Program package «DYNAMIKA– 2». // Transfer technology in informatics. Scientific and technical collection. Tomskiy Polytechnical Institute. Issue 1. Tomsk, 1999, p.p. 40–45.
13. Glazova, E.G., Kochetkov A.V., Krylov S. V. Numerical modeling explosive processes In frozen soils. // Mehanika tverdyh tel., 6. 2007, p.p. 128–136.

Раздел	<p>[RUS] ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ, СТРОИТЕЛЬСТВО</p> <p>[ENG] ENGINEERING SCIENCES, CONSTRUCTION</p>
Страницы	27–33
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 539.3:620.178.7
Заглавие	<p>[RUS] ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНО–ТЕОРЕТИЧЕСКОЕ ИЗУЧЕНИЕ ПРОЦЕССОВ ВЫСОКОСКОРОСТНОГО ДЕФОРМИРОВАНИЯ КОНСТРУКЦИОННЫХ МАТЕРИАЛОВ</p> <p>[ENG] EXPERIMENTAL–THEORETICAL STUDY OF PROCESSES OF HIGH–SPEED DEFORMATION OF CONSTRUCTIONAL MATERIALS</p>
Авторы	<p>[RUS] БРАГОВ Анатолий Михайлович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ГСП–1000, пр. Гагарина, 23, корп.6. Тел.: (831) 465–16–22; факс: (831) 465–60–25 Научно–исследовательский институт механики ГОУ ВПО «Нижегородский государственный университет им. Н. И. Лобачевского» д–р техн. наук., проф., зав. лабораторией</p> <p>[ENG] BRAGOV Anatolii Mihailovich The State University of Nizhniy Novgorod, 603950 Russia, Nizhniy Novgorod, GSP–1000, Gagarin Ave, 23/6 The Research Institute of Mechanics Doctor of Science, Prof., Head of Laboratory</p> <p>[ENG] KONSTANTINOV Aleksandr Yur'evich The State University of Nizhniy Novgorod, 603950 Russia, Nizhniy Novgorod, GSP–1000, Gagarin Ave, 23/6 The Research Institute of Mechanics Candidate of science, research fellow</p> <p>[RUS] КОНСТАНТИНОВ Александр Юрьевич Россия, 603950, г. Н. Новгород, ГСП–1000, пр. Гагарина, 23, корп.6. Тел.: (831) 465–16–22; факс: (831) 465–60–25 Научно–исследовательский институт механики ГОУ ВПО «Нижегородский государственный университет им. Н. И. Лобачевского» канд. техн. наук, научн. сотр</p> <p>[RUS] ЛОМУНОВ Андрей Кириллович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ГСП–1000, пр. Гагарина, 23, корп.6. Тел.: (831) 465–16–22; факс: (831) 465–60–25 lomunov@mech.unn.ru Научно–исследовательский институт механики ГОУ ВПО «Нижегородский государственный университет им. Н. И. Лобачевского» канд. техн. наук, вед. научн. сотр</p>

	<p>[ENG] LOMUNOV Andrei Kirillovich The State University of Nizhniy Novgorod, 603950 Russia, Nizhniy Novgorod, GSP-1000, Gagarin Ave, 23/6 lomunov@mech.unn.ru The Research Institute of Mechanics Candidate of science, senior researcher, leading researcher</p>
<p>Аннотация</p>	<p>[RUS] <i>В статье изложена методология комплексного исследования высокоскоростного деформирования материалов на примере алюминиевого сплава АК4-1, включающая получение динамических свойств, идентификацию необходимых параметров моделей материалов и их верификацию с помощью набора специальных тестовых экспериментов. Научные исследования выполнены при грантовой поддержке Российского фонда фундаментальных исследований (гранты 08-08-00883, 08-01-91860).</i></p> <p>[ENG] <i>On an example of aluminium alloy AK4-1 the methodology of complex research of high-speed deformation of the materials is stated, including obtaining of dynamic properties, identification of necessary parameters of models of materials and their verification by means of a set of special test experiments. The researches were implemented on the grants of the Russian foundation of basic researches (grants 08-08-00883, 08-01-91860).</i></p>
<p>Ключевые слова</p>	<p>[RUS] метод Кольского модель идентификация верификация</p> <p>[ENG] Kolsky method model identification verification</p>
<p>Ссылки</p>	<p>[RUS] 1. Степанов, Г. В. Методика возбуждения плоских упруго-пластических волн напряжения в твердых телах / Г. В. Степанов // Проблемы прочности. – 1971. – № 9. – С. 75–78.</p> <p>2. Harding, J. Effect of temperature and strain rate on strength and ductility of four alloy steels / J. Harding // Metals Technol. – 1977. – Vol. 4. – P. 6–16.</p> <p>3. Al-Maliky, N. Measurements of high strain rate properties of polymers using an expanding ring method / N. Al-Maliky, D. Parry // J. PHYS. – 1994. – T. IV, Vol. 4. – P. 71–76.</p> <p>4. Taylor, G. I. The use of flat ended projectiles for determining yield stress. I: Theoretical considerations / G. I. Taylor // Proc. R. Soc. Lond.. – 1948. – A 194. – P. 289–299.</p> <p>5. Experimental methods at high strain rate / J. E. Field, S. M. Walley, N. K. Bourne, J. M. Huntley // Journal de Physique. – 1994. – T. IV, Colloque C 3, Dymat. – P. 3–22.</p> <p>6. Bacon, C. Development of the Kolsky-Hopkinson techniques and applications for nonconventional testing / C. Bacon, J-L. Lataillade // New Experimental Methods in Material Dynamics and Impact : trends in Mechanics of Materials / eds. W. K. Nowacki, J. R. Klepaczko. – Warsaw, 2001. – P. 1–58.</p> <p>7. Николас, Т. Поведение материалов при высоких скоростях деформации / Т. Николас // Динамика удара : пер. с англ. / под ред. Дж. Зукаса [и др.]. – М., 1985. – С. 198–256.</p> <p>8. Новые возможности метода Кольского для исследования динамических свойств мягких грунтов / А. М. Брагов, В. П. Гандурин, Г. М. Грушевский, А. К. Ломунов // Приклад. механика и техн. физика. – 1995. – Т. 36, № 3. – С. 179–186.</p> <p>9. Даффи, Дж. О применении крутильного разрезного стержня Гопкинсона к исследованию влияния скорости нагружения на поведение алюминиевого сплава 1100-0 / Дж. Даффи, Дж. Кэмпбелл, Р. Хоули // Прикл. механика. Сер. Е. – М., 1971. – № 1. – С. 81–90.</p>

10. Клепачко, Я. Обсуждение нового экспериментального метода определения начала роста трещин при больших скоростях нагружения с помощью волн напряжения / Я. Клепачко // Теорет. основы инженер. расчетов. – 1982. – Т. 104, № 1. – С. 33–40.

11. Льюис Дж., Гольдсмит В. Двухосный стержень Гопкинсона для одновременного кручения и сжатия // Приборы для научн. исследований, 1973. – № 7. – С. 22–26.

12. Dharan C.K.H., Hauser F.E. Determination of stress–strain characteristics at very high strain rates // Exp.Mech. 1970. Vol.10. P.370–376.

13. Музыченко В.П., Кащенко С.И., Гуськов В.А. Применение метода составного стержня Гопкинсона при исследовании динамических свойств материалов (обзор) // Зав. лабор. – 1986. – № 1. – С. 58–66.

14. Патент РФ N 1486878. Способ определения твердости материалов / Брагов А.М., Ломунов А.К., Садырин А.И. // БИ 1989. – № 22.

15. Johnson G.R., Cook W.H. A constitutive model and data for metals subjected to large strains, high strain rates, and high temperatures // "Proc. 7th Int. Symp. on Ballistics", publ. Hague, Netherlands, 1983, pp. 541–547.

16. Cowper G.R., Symonds P.S. Strain hardening and strain–rate effects in the impact loading of cantilever beams. Report no. 28, Brown University, Division of Applied Mathematics, 1958.

[ENG]

1. Stepanov G.V. The method of excitation of plain elastic–plastic waves of stress in solids // Strength of Materials, 1971 (9), p.75–78.

2. Harding J. Effect of temperature and strain rate on strength and ductility of four alloy steels // Metals Technol., Vol.4, 1977, pp.6–16.

3. Al–Maliky N., Parry D. Measurements of high strain rate properties of polymers using an expanding ring method // J. PHYS. IV, Vol.4, 1994, p. 71– 76.

4. Taylor, G.I. The use of flat ended projectiles for determining yield stress. I:Theoretical considerations // Proc. R. Soc. Lond., 1948, A 194, p.289–299.

5. Field J.E., Walley S.M., Bourne N.K., Huntley J.M. Experimental methods at high strain rate // Journal de Physique IV, Colloque C3 , Dymat 1994, pp.3–22.

6. Bacon C., Lataillade J–L. Development of the Kolsky–Hopkinson techniques and applications for non–conventional testing // "New Experimental Methods in Material Dynamics and Impact", Trends in Mechanics of Materials, eds. W.K.Nowacki, J.R.Klepaczko, Warsaw, 2001, p.1–58.

7. Nicholas T. Behavior of materials at high strain rates. In: Impact Dynamics / J.A.Zukas, T.Nicholas et al (eds), Wiley–Interscience Publ. 1982.

8. A.M.Bragov, V.P.Gandurin, G.M.Grushevskii, A.K.Lomunov New potentials of the Kolsky method for studying the dynamic properties of soft soils // Journal of Applied Mechanics and Technical Physics, Vol.36, No. 3, 1995, p.476–481.

9. Duffy, J., Campbell, J.D. and Hawley, R.H. (1971) "On the use of a torsional split Hopkinson bar to study rate effects in 1100–0 aluminum" Trans. ASME: J. Appl. Mech. 38, p.83–91.

10. Klepaczko, J. (1980) "Application of the split Hopkinson pressure bar to fracture dynamics" Inst. Phys. Conf. Ser. 47, p.201–214.

11. Lewis, J.L. and Goldsmith, W. (1973) "A biaxial split Hopkinson bar for simultaneous torsion and compression" Rev. Sci. Instrum. 44, p.811–813.

12. Dharan C.K.H., Hauser F.E. Determination of stress–strain characteristics at very high strain rates // Exp.Mech. 1970. Vol.10. P.370–376.

13. Muzychenko, V.P., Kashchenko, S.I. and Guskov, V.A. (1986) "Use of the split Hopkinson pressure bar

method for examining the dynamic properties of materials: Review" *Indust. Lab.* 52 72–83.

14. Patent of RF No1486878. Method of determining material hardness / Bragov A.M., Lomunov A.K., Sadyrin A.I. // *Bulletin of inventions* 1989, No 22.

15. Johnson G.R., Cook W.H. A constitutive model and data for metals subjected to large strains, high strain rates, and high temperatures // "Proc. 7th Int. Symp. on Ballistics", publ. Hague, Netherlands, 1983, pp. 541–547.

16. Cowper G.R., Symonds P.S. Strain hardening and strain–rate effects in the impact loading of cantilever beams. Report no. 28, Brown University, Division of Applied Mathematics, 1958.

Раздел	<p>[RUS] ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ, СТРОИТЕЛЬСТВО</p> <p>[ENG] ENGINEERING SCIENCES, CONSTRUCTION</p>
Страницы	33–37
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 697.921.2
Заглавие	<p>[RUS] АНАЛИЗ ЭФФЕКТИВНОСТИ СИСТЕМ ЕСТЕСТВЕННОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ ЖИЛЫХ ЗДАНИЙ С ТЕПЛЫМ ЧЕРДАКОМ</p> <p>[ENG] ANALYSIS OF EFFICIENCY OF NATURAL VENTILATION SYSTEMS OF HOUSES WITH A WARM ATTIC</p>
Авторы	<p>[RUS] КУЧЕРЕНКО Мария Николаевна Россия, 445667, г. Тольятти, ул. Белорусская, д. 14. Тел.: (8482) 53–92–78; факс: (8482) 22–95–22 kucherenk_maria@mail.ru ГОУ ВПО «Тольяттинский государственный университет» канд. техн. наук, зав. кафедрой теплогазоснабжения и вентиляции</p> <p>[ENG] KUCHERENKO Mariya Nikolaevna 445667, Russia, Togliatti, Belorusskaya St., 14, Tel.: (8482)53 92 78, Fax: (8482) 22 95 22 kucherenk_maria@mail.ru The Togliatti State University candidate of technical sciences, Head of Department of Heat and Gas Supply, and Ventilation</p> <p>[RUS] СИЗЕНКО Ольга Александровна Россия, 445667, г. Тольятти, ул. Белорусская, д. 14. Тел.: (8482) 53–92–78; факс: (8482) 22–95–22 ГОУ ВПО «Тольяттинский государственный университет» аспирант кафедры теплогазоснабжения и вентиляции</p> <p>[ENG] SIZENKO Ol'ga Aleksandrovna 445667, Russia, Togliatti, Belorusskaya St., 14, Tel.: (8482)53 92 78, Fax: (8482) 22 95 22 The Togliatti State University post-graduate student</p>
Аннотация	<p>[RUS] <i>В статье рассмотрен вопрос о проблеме естественной вентиляции жилых зданий с теплым чердаком. Для выявления неэффективной работы систем вентиляции был произведен аэродинамический расчет. По результатам расчета система должна работать, причем с большим запасом. Также были произведены натурные замеры объемов удаляемого из квартир воздуха. По данным измерений наблюдается значительный дефицит воздухообмена. По проведенным исследованиям можно сделать вывод, что теоретические расчеты не согласуются с практическими данными.</i></p> <p>[ENG] <i>The question about problem of natural ventilation of residential buildings with a warm attic is considered in this article. The aerodynamic calculation has been made for revealing inefficient work of systems of ventilation. By results of calculation, the system should work, and with the great reserve. Also natural gaugings volumes of deleted air of apartments have been made. According to measurements significant deficiency of air exchange is observed. By the carried out researches it is possible to draw a conclusion, that theoretical calculations are not coordinated to the practical data.</i></p>
Текст	

Ключевые слова	<p>[RUS] вентиляция воздухообмен аэродинамический расчет</p> <p>[ENG] ventilation air exchange aerodynamic calculation</p>
Ссылки	<p>[RUS]</p> <p>1. Грудзинский, М. М. Отопительно-вентиляционные системы зданий повышенной этажности / М. М. Грудзинский, В. И. Ливчак, М. Я. Поз. – М. : Стройиздат, 1982. – 256 с.</p> <p>2. ГОС Т 30494–96. Здания жилые и общественные. Параметры микроклимата в помещениях. – Введ. в д. 01.03.99. – М. : Госстрой России : ГУП ЦПП, 1999. – 10 с.</p> <p>3. Идельчик, И. Е. Справочник по гидравлическим сопротивлениям / И. Е. Идельчик. – М. : Машиностроение, 1975. – 559 с.</p> <p>[ENG]</p> <p>1. Grudzinskiy M.M. Heating and ventilation systems of multi-storey buildings, 1982.</p> <p>2. Gosstroj. 1999. GOST 30494–96. Residential and public buildings. Parameters of microclimate in occupied areas.</p> <p>3. Idelchik I.E.. Handbook of hydraulic resistance, 1975.</p>

Раздел	<p>[RUS] ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ, СТРОИТЕЛЬСТВО</p> <p>[ENG] ENGINEERING SCIENCES, CONSTRUCTION</p>
Страницы	37–42
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 539.3
Заглавие	<p>[RUS] ОПРЕДЕЛЕНИЕ НАЧАЛЬНОГО МОДУЛЯ ДЕФОРМАЦИИ КЛАДКИ ИЗ ГИПСОПИЛОЧНЫХ КАМНЕЙ</p> <p>[ENG] DETERMINATION OF INITIAL DEFORMATION MODULE OF GYPSUM–SAWDUST STONE MASONRY</p>
Авторы	<p>[RUS] КОНДРАШКИН Олег Борисович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул.Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–54–86; факс: (831) 430–19–36 nir@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» канд. техн. наук, доц. кафедры конструкций из дерева, древесных композитов и пластмасс</p> <p>[ENG] KONDRASHKIN Oleg Borisovich 65 Iljinskaya Str., N.Novgorod, 603950, Russia, tel.: (831) 430–54–86, fax: (831) 430–19–36 nir@nngasu.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering candidate of technical sciences, associate professor of the chair of wooden, wooden composite and plastic constructions</p>
Аннотация	<p>[RUS] <i>Статья посвящена определению начального модуля деформации кладки из гипсоопилочных камней типа «Крестьянин». Установлена корреляционная связь между начальным модулем деформации и пределом прочности кладки при сжатии. Проведена статистическая обработка полученных данных.</i></p> <p>[ENG] <i>The paper is devoted to the determination of initial deformation module of gypsum sawdust stones masonry of «Krestianin» types. Correlation between the initial deformation module and strength limit of the masonry to compression and the received data processing is accomplished.</i></p>
Ключевые слова	<p>[RUS] начальный модуль деформации гипсоопилочные камни предел прочности кладки при сжатии</p> <p>[ENG] initial deformation module gypsum sawdust stones masonry strength limit of the masonry to compression</p>
Ссылки	<p>[RUS] 1. Степнов, М. Н. Статистические методы обработки результатов механических испытаний: Справ. / М. Н. Степнов. – М.: Машиностроение, 1985. – 231 с.</p> <p>2. Цепяев, В.А. Экспериментально–теоретическая оценка длительной прочности гипсоопилкобетона при одноосном сжатии [Текст] / В.А. Цепяев, Е. М. Панюжев, О. Б. Кондрашкин // Стратегическое городское и региональное планирование: межвуз. сб. науч. тр. – Самара, 2003. – С. 208–213.</p> <p>[ENG] 1. M. N. Stepanov. The statistical methods of processing mechanical testing results: Ref. book. M. N. Stepanov.</p>

- M.: Mashinostroyeniye, 1985. – 231 p.

2. V.A. Tsepaev. The experimental and theoretical estimation of the long term durability of gypsum-sawdust concrete under uniaxial compression. [Text] / V.A. Tsepaev, E.M. Panyuzhev, O.B. Kondrashkin // Strategic urban and regional planning: Interuniversity collection of research paper. Samara, 2003. – pp. 208 – 213.

Раздел	<p>[RUS] ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ, СТРОИТЕЛЬСТВО</p> <p>[ENG] ENGINEERING SCIENCES, CONSTRUCTION</p>
Страницы	42–46
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 004.721
Заглавие	<p>[RUS] СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ПРОЦЕССОМ ПОДГОТОВКИ СТУДЕНТОВ ПО ГЕОМЕТРО–ГРАФИЧЕСКИМ ДИСЦИПЛИНАМ НА ОСНОВЕ ПРИНЦИПОВ CALS–ТЕХНОЛОГИЙ</p> <p>[ENG] THE SYSTEM OF MANAGEMENT OF THE GEOMETRY DISCIPLINES EDUCATIONAL PROCESS ON THE BASIS OF THE CALS–TECHNOLOGY</p>
Авторы	<p>[RUS] МОШКОВА Татьяна Владимировна Россия, 603950, г. Н.Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел. 8 (831)430–54–00; факс: (831)430–19–36 ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» ст. преп. кафедры начертательной геометрии, машинной графики и теоретических основ САПР</p> <p>[ENG] MOSHKOVA Tatiana Vladimirovna 65 Iljinskaya Str., N.Novgorod, 603950, Russia, tel.: (831) 430–54–00, fax: (831) 430–19–36 The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering Senior lecturer of the chair of descriptive geometry, computer graphics and CAD theory</p> <p>[RUS] РОТКОВ Сергей Игоревич Россия, 603950, г. Н.Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел. 8 (831)430–54–00; факс: (831)430–19–36 rotkov@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» д–р техн. наук, проф., зав. кафедрой начертательной геометрии, машинной графики и теоретических основ САПР</p> <p>[ENG] ROTKOV Sergei Igorevich 65 Iljinskaya Str., N.Novgorod, 603950, Russia, tel.: (831) 430–54–00, fax: (831) 430–19–36 rotkov@nngasu.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering doctor of technical sciences, professor, head of the chair of descriptive geometry, computer graphics and CAD theory</p>
Аннотация	<p>[RUS] <i>В статье рассматриваются вопросы управления качеством обучения и организации учебного процесса на основе концепции информационной поддержки процессов жизненного цикла специалиста.</i></p> <p>[ENG] <i>The issues of education quality and educational process management based on the concept of specialist's life cycle processes information support are addressed in this article.</i></p>
Текст	
Ключевые слова	<p>[RUS] системы управления CALS</p>

технология обучения
управление учебным процессом

[ENG]
control systems
CALS
learning technology
learning process controlling

Ссылки

[RUS]

1. Гарантии качества образования // Платное образование. – 2007. – № 1. – С. 4–7.

2. Концепция развития CALS – технологий в промышленности России / НИЦ CALS – технологий «Прикладная логистика»; Е. В. Судов, А. И. Левин, А. Н. Давыдов, Е. В. Барабанов – М. НИЦ CALS – технологий «Прикладная логистика», 2002. – 130 с.

3. Фокин, Ю. Г. Теория и технология обучения : деятельностный подход : учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / Ю. Г. Фокин. – М. : Изд. центр «Академия», 2006. – 240 с.

4. Мошкова, Т. В. Изменение методики преподавания геометро–графических дисциплин в современных условиях // История. Философия. Культурология. Педагогика : сб. тр. аспирантов и магистрантов ННГАСУ / ННГАСУ – Н. Новгород, 2006. – С. 80–84.

5. Мошкова, Т. В. Курс начертательной геометрии в новых технологических условиях / Т. В. Мошкова, С. И. Ротков // Актуальные проблемы графической подготовки в высшем профессиональном образовании : сб. тр. Всерос. совещ. завед. каф. граф. дисц. вузов РФ 21–24 июня / Казан. гос. тех. ун–т. – Казань, 2006г. – С. 13–22.

6. Мошкова, Т. В. Некоторые итоги педагогического эксперимента по курсу «Начертательная геометрия» / Мошкова Т. В., Ротков С. И. // Совершенствование подготовки учащихся и студентов в области графики, конструирования и стандартизации : межвуз. науч.–метод. сб. / СГТУ. – Саратов, 2007. – С. 5–10.

7. Перевощикова, Е. Н. Современные средства оценивания результатов обучения : учеб. пособие / Е. Н. Перевощикова, А. В. Поршнева, А. В. Юхова, Е. Ю. Ключева ; под ред. Е. Н. Перевощиковой. – Н. Новгород : НГПУ, 2007. – 175 с

[ENG]

1. Education quality assurance // Paid education. – 2007. No.1. – p. 4–7

2. The concept of CALS technology development in the industry of Russia / the Research centre of CALS technologies “Applied logistics”; E.V. Sudov, A.N. Davydov, E.V. Barabanov – M. The Research centre of CALS technologies “Applied logistics”, 2002. – 130 pp.

3. Fokin, Yu.G. Theory and technology of teaching: active approach : teaching aid for higher school students / Yu.G. Fokin. – M. : Publishing centre “Academia”, 2006 – 240 pp.

4. Moshkova, T.V. Changes in methods of teaching geometry disciplines in modern conditions // History. Philosophy. Culture. Pedagogics : Collection of articles of NNGASU post–graduates and undergraduates / NNGASU – N.Novgorod, 2006. – p. 80–84.

5. Moshkova, T.V. The course of descriptive geometry in new technological conditions / T.V. Moshkova, S.I. Rotkov // Actual problems of graphics teaching in higher professional education : Collection of articles of the All–Russia meeting of the heads of chairs of graphical disciplines of the higher educational institutions of the Russian Federation on June 21–24 / The Kazan State Technical University. – Kazan, 2006. – p. 13–22

6. Moshkova, T.V. Some results of a pedagogical experiment on the course “Descriptive geometry” / T.V. Moshkova, S.I. Rotkov // Enhancement of education in the field of graphics, design and standardization : interuniversity collection of scientific and methodical articles / SGTU. – Saratov, 2007. – p. 5–10.

7. Perevoshikova, E.N. Modern tools of assessment of education results: teaching aid / E.N. Perevoshikova, A.V. Porshnev, A.V. Yukhova, E.Yu. Klyueva; edited by E.N. Perevoshikova. – N.Novgorod: NGPU, 2007. – 175 pp.

Раздел	<p>[RUS] ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ, СТРОИТЕЛЬСТВО</p> <p>[ENG] ENGINEERING SCIENCES, CONSTRUCTION</p>
Страницы	47–50
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 624.072.2:681.3
Заглавие	<p>[RUS] СРАВНИТЕЛЬНЫЕ ДАННЫЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ ВЫЧИСЛИТЕЛЬНОГО КОМПЛЕКСА «ЛИРА» И АППАРАТНО-ПРОГРАММНОГО КОМПЛЕКСА «РЕШАТЕЛЬ»</p> <p>[ENG] SOME COMPARATIVE DATA ABOUT EFFICIENCY OF COMPUTER COMPLEX «LIRA» AND THE DEVELOPED HARDWARE-SOFTWARE COMPLEX «RESHATEL»</p>
Авторы	<p>[RUS] КИСЛИЦЫН Дмитрий Игоревич Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65, Тел.: (831) 430–14–57, 433–47–71 kislitsyn@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» ст. преп. кафедры информационных систем и технологий</p> <p>[ENG] KISLITSYN Dmitrii Igorevich 65 Ilyinskaya Ul., 603950 Nizhny Novgorod, Russia, tel. (831) 430–14–57 kislitsyn@nngasu.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering the Senior lecturer of informational systems and technologies department</p>
Аннотация	<p>[RUS] <i>В статье дается численное сравнение некоторых существующих методов конечно–элементного анализа строительных конструкций и разработанного метода искусственного разделения системы на подконструкции. Метод разделения на подконструкции позволяет значительно повысить эффективность расчета статически неопределимых систем за счет распараллеливания вычислительного процесса, реализуемого на нескольких персональных компьютерах в режиме кластера.</i></p> <p>[ENG] <i>This article gives numerical comparison of some existing methods of the final–element analysis of building constructions and the developed method of artificial division of system into subconstructions. This method of division into subconstructions allows considerably to increase efficiency of calculation of statically indefinable systems due to paralleling of computing process which is realized on several personal computers in a cluster mode.</i></p>
Ключевые слова	<p>[RUS] разделение конструкции на подконструкции распределенные вычисления программа «Лира» сравнение «Лир» и «Решателя»</p> <p>[ENG] division of construction into subconstructions distributed calculations software «Lira» comparison of the «Lira» and the «Reshatel»</p>
Ссылки	<p>[RUS] 1. Городецкий, А. С. Компьютерные модели конструкций / А. С. Городецкий, И. Д. Евзеров. – Изд. 2–е, доп. – Киев : Факт, 2007. – 394 с.</p>

2. Перельмутер, А. В. Прямые и итерационные методы решения большеразмерных конечно–элементных задач строительной механики / А. В. Перельмутер, С. Ю. Фиалко // Математическое моделирование в механике сплошных сред. Методы граничных и конечных элементов : тез. докл. XX Междунар. конф. – СПб., 2003. – Т. 1.
3. Сливкер, В. И. Строительная механика. Вариационные основы : учеб. пособие / В. И. Сливкер. – М. : АСВ , 2005. – 736 с.
4. Фиалко, С. Ю. Агрегатный многоуровневый метод конечных элементов для анализа больших задач – моделей строительных зданий и сооружений / С. Ю. Фиалко // Вестн. Одес. нац. мор. ун–та. – 2003. – № 10. – С. 112–118.
5. Фиалко, С. Ю. Применение многофронтального метода в программе SCAD для анализа большеразмерных расчетных моделей зданий и сооружений / С. Ю. Фиалко // Бюл. строит. техники. – 2005. – № 9. – С. 61–63.
6. Кислицын, Д. И. Распараллеливание вычислительных процессов при расчете конструкций на примере многопролетной неразрезной балки / Д. И. Кислицын // Сб. тр. аспирантов и магистрантов. Технические науки / Нижегород. гос. архитектур.– строит. ун–т. – Н. Новгород, 2004. – С. 188–191.
7. Супрун, А. Н. Распараллеливание вычислительных расчетов строительных конструкций на персональных компьютерах / А. Н. Супрун, Д. И. Кислицын // Изв. вузов. Сер. «Строительство». – 2006. – № 5. – С. 116–120.

[ENG]

1. Gorodetsky, A.S. Computer models of constructions (the second edition) / A.S.Gorodetsky, I.D.Evzerov-K.: The Fact, 2007.
2. Perelmuter, A.V. Straight line and iterative methods of solution of large finite element tasks of building mechanics / A.V. Perelmuter, S.U. Fialko // The XX international conference "Mathematical modelling in the mechanics of continuum. Boundary and finite element methods ". September 24 – 26, 2003, St.–Petersburg.
3. Slivker, V.I. Building mechanics. Variational basis. Educational manual / V.I.Slivker – М.: АБУ, 2005.
4. Fialko, S.U. Modular multilevel method of finite elements for the analysis of large problems – models of buildings and constructions / S.U. Fialko // Bulletin of the Odessa National Maritime University, 2003, №10, P. 112–118.
5. Fialko, S.U. Application of a multifrontal method in SCAD software for the analysis of large computational models of buildings and constructions / S.U. Fialko // the Bulletin of building techniques, 2005, №9, P. 61–63.
6. Kislitsyn, D.I. The paralleling of computing processes at calculation of designs by the example of a multispan continuous beam / D.I. Kislitsyn // The collection of works of post–graduate students and magistrs. Technical sciences. – N.Novgorod: the Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering, 2004. – P. 188–191.
7. Suprun, A.N. Paralleling of computing calculations of building designs on personal computers / A.N. Suprun, D.I. Kislitsyn // News of HIGHER SCHOOL. Construction – №5. Novosibirsk: OAO "Novosibirsk poligrafkombinat", 2006. – P. 116–120.

Раздел	<p>[RUS] ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ, СТРОИТЕЛЬСТВО</p> <p>[ENG] ENGINEERING SCIENCES, CONSTRUCTION</p>
Страницы	51–57
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 621.372.852.2
Заглавие	<p>[RUS] МОДИФИКАЦИЯ МЕТОДА СИММЕТРИЧНО–НЕСИММЕТРИЧНОГО ВОЗБУЖДЕНИЯ И СТРУКТУРНЫЙ АНАЛИЗ СВЕРХВЫСОКОЧАСТОТНЫХ ЧЕТЫРЕХПОЛЮСНИКОВ</p> <p>[ENG] UPDATING OF EVEN–ODD METHOD AND STRUCTURAL ANALYSIS OF MICROWAVE TWO–PORT NETWORKS</p>
Авторы	<p>[RUS] БЫКАДОРОВ Александр Александрович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ГСП–892, ул. Ларина, д. 7. Тел.: (831) 466–82–04 ЗАО «Научно–производственное предприятие «Салют–27» канд. техн. наук, ген. директор</p> <p>[ENG] BYKADOROV Aleksandr Aleksandrovich 7 Larin Str., Nizhny Novgorod, 603950, GSP–892, Russia. tel.: (831) 466–82–04 Company «Research–production enterprise «Salut–27» candidate of technical science, the general director</p> <p>[RUS] ЧИЖОВ Александр Иванович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ГСП–892, ул. Ларина, д. 7. Тел.: (831) 466–82–04 aitchizhov@yandex.ru ЗАО «Научно–производственное предприятие «Салют–27» канд. техн. наук, нач. лаборатории</p> <p>[ENG] TCHIZHOV Aleksandr Ivanovich 7 Larin Str., Nizhny Novgorod, 603950, GSP–892, Russia. tel.: (831) 466–82–04 aitchizhov@yandex.ru Company «Research–production enterprise «Salut–27» candidate of technical science, the chief of laboratory</p>
Аннотация	<p>[RUS] <i>В работе определены условия согласования пассивных симметричных сверхвысокочастотных (СВЧ) четырехполюсников с произвольными структурой соединения и типом входящих в него элементов, предложен метод определения параметров рассогласованных четырехполюсников заданной структуры, относящихся к подмножеству параметрически рассогласованных четырехполюсников.</i></p> <p>[ENG] <i>Matching conditions for passive symmetrical microwave two–ports networks with an arbitrary connect structure and component types has been determined. A method for definition of parameters of mismatched two–ports with a predetermined structure, belonging to the subset of parametric mismatched two–ports has been proposed.</i></p>
Текст	

Ключевые слова	<p>[RUS] СВЧ четырёхполюсник матрица рассеяния</p> <p>[ENG] microwave two-port networks scattering matrix</p>
Ссылки	<p>[RUS]</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Гупта К., Гардж Р., Чадха Р. Машинное проектирование СВЧ устройств. – М.: Радио и связь, 1987 – 432 с. 2. Фуско В. СВЧ цепи. Анализ и автоматизированное проектирование. – М.: Радио и связь, 1990 – 288 с. 3. Богданов А.М., Давидович М.В., Кац Б.М. и др. Сверхширокополосные микроволновые устройства/ Под ред. А.П. Креницкого и В.П. Мещанова. – М.: Радио и связь, 2001 – 560 с. 4. Альтман Дж. Устройства СВЧ. – М.: Мир, 1968 – 484 с. 5. Хелзайн Дж. Пассивные и активные цепи СВЧ. – М.: Радио и связь, 1981 – 200 с. 6. Чижов А.И. Анализ и синтез симметричных диссипативных четырёхполюсников // Радиотехника. – 2005 – №10 – С. 79 – 84. <p>[ENG]</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. K.C.Gupta, R. Gard, R. Chadha, Computer-aided design of microwave circuits. – Dedham, Mass: Artech House, 1981, 432 p. 2. V.F. Fusco, Microwave circuits/ Analysis and Computer-aided design. – London: Prentice-Hall International (UK) Ltd., 1987, 288 p. 3. Bogdanov A.M., Davidovich M.V., Kats B.M. Ultrabroadband microwave devices. – Moscow: Radio and communication, 2001, 560 p. 4. J.L. Altman, Microwave circuits. – London: Van Nostrand, 1964, 484 p. 5. J. Helszajn, Passive and Active microwave circuits. – New York: John Wiley&Sons, 1978, 200 p. 6. Tchizhov A.I. «The analysis and synthesis of symmetric dissipative two-port networks» // Radiotekhnika – 2005 – №10 – P. 79–84.

Раздел	[RUS] ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ, СТРОИТЕЛЬСТВО [ENG] ENGINEERING SCIENCES, CONSTRUCTION
Страницы	58–65
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 62–5
Заглавие	[RUS] МИНИМИЗАЦИЯ ЗАТРАТ ОГРАНИЧЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ НЕУСТОЙЧИВЫМ ОБЪЕКТОМ [ENG] MINIMIZATION OF RESTRICTED CONTROL EXPENSES FOR UNSTABLE OBJECT
Авторы	[RUS] ВОРОНКОВ Виктор Сергеевич Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–69–84; факс: (831) 430–19–36 vic_voronkov@mail.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» д-р физ.–мат. наук, ст. научн. сотр. кафедры математики [ENG] VORONKOV Viktor Sergeevich 65 Il'inskaya Str., 603600 Nizhny Novgorod, Russia vic_voronkov@mail.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering doctor of physical and mathematic sciences, senior scientist of the chair of higher mathematics
Аннотация	[RUS] <i>Рассматривается задача минимизации затрат ограниченного управления неустойчивым объектом в процессе приведения его фазовых переменных в стабилизируемое состояние равновесия. Мерой затрат выбирается квадратичный функционал от функций управления. Показывается возможность расширения метода линейно–квадратичной оптимизации на класс кусочно–линейных функций управления. Приводится пример минимизации затрат ограниченного управления в системе стабилизации простейшего магнитного подвеса. Научные исследования выполнены при грантовой поддержке Российского фонда фундаментальных исследований (грант №08–01–97034_п–поволжье).</i> [ENG] <i>The problem of minimization of restricted control expenses for unstable object is considered in process of adduction its phase variables in stabilized state. The square–law functional from control functions is chosen as the measure of these expenses. The possibility of expansion of linear–square–law optimization method to a class of piece–wise–linear control functions is appeared. The example of minimization of restricted control expenses of in a stabilizing system of the simplest magnetic suspension is presented. The researches were implemented on the grants of the Russian foundation of basic researches (grant №08–01–97034_п–поволжье).</i>
Ключевые слова	[RUS] неустойчивый объект затраты ограниченного управления задача минимизации [ENG] unstable object restricted control expenses problem of minimization
Ссылки	[RUS] 1. Степаньянц Г.А., Тарарощенко Н.С. О структуре законов управления, обеспечивающих асимптотическую устойчивость систем управления неустойчивым объектом// Докл. АН СССР. 1970. Т. 193. N 4, с. 774 – 776.

2. Воронков В.С. Синтез робастного нелинейного управления неустойчивыми объектами// Известия РАН Теория и системы управления. 1996. N 6, с. 58 – 66.
3. Справочник по теории автоматического управления/Под ред. А.А. Красовского – М : Наука, 1987 – 712 с.
4. Воронков В.С. Синтез системы стабилизации магнитного подвеса и экспериментальное исследование ее динамики// Изв. вузов Приборостроение, 1984, Т.27, № 8, с. 32 – 37.
5. Earnshaw S. On the nature of molecular forces...// Trans.Cambridge Phil. Society, 1939, (7), pp. 97–112.
6. Harrigan R. Levitron, US Patent 4 382 245 , 1983.
7. Beams J.W. High rotational speeds// Journal of Applied Physics, 1937, Vol. 3, №12, pp. 795– 806.

[ENG]

1. Stepaniants G.A., Tararoshenko N.S. About structure of control laws providing asymptotic stability of control systems with unstable object// Reports of. AS USSR. 1970. Vol. 193. N 4, pp. 774 – 776.
2. Voronkov V.S. Synthesis of robust nonlinear control of unstable objects// News of RAS Theory and control systems.1996, No. 6, pp. 58 – 66.
3. Handbook on theory of auto control/ Editor A.A.Krasovsky – М : Science, 1987– 712 p.
4. Voronkov V.S. Synthesis of a stabilizing system for magnetic suspension and experimental study of its dynamics//News of higher schools – Instrument–making, 1984, Vol.27, no. 8, pp. 32 – 37.
5. Earnshaw S. On the nature of molecular forces...// Trans.Cambridge Phil. Society, 1939, (7), pp. 97–112.
6. Harrigan R. Levitron, US Patent 4 382 245 , 1983.
7. Beams J.W. High rotational speeds// Journal of Applied Physics, 1937, Vol. 3, №12, pp. 795– 806.

Раздел	<p>[RUS] ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ, СТРОИТЕЛЬСТВО</p> <p>[ENG] ENGINEERING SCIENCES, CONSTRUCTION</p>
Страницы	65–69
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 697.952 : 625.712.34
Заглавие	<p>[RUS] РАСЧЕТ ЕСТЕСТВЕННОГО ВОЗДУХООБМЕНА В ПОДЗЕМНЫХ ПЕШЕХОДНЫХ ПЕРЕХОДАХ</p> <p>[ENG] GRAVITY VENTILATION COMPUTATION OF SUBWAY PEDESTRIAN CROSSINGS</p>
Авторы	<p>[RUS] СУХОВ Вячеслав Васильевич Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–54–85; факс: (831) 430–53–48 bodrov_v_i@inbox.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» доц. кафедры отопления и вентиляции</p> <p>[ENG] SUHOV Vyacheslav Vasil'evich 65 Iljinskaya Str., 603950, Nizhny Novgorod, tel.: (831) 430–54–85, fax: (831) 430–53–48 bodrov_v_i@inbox.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering associate professor of the chair of heating and ventilation</p>
Аннотация	<p>[RUS] <i>Приведены результаты теоретических и экспериментальных исследований естественного воздухообмена в подземных пешеходных переходах при различных скоростях и направлениях ветра.</i></p> <p>[ENG] <i>Announce the results of research theoretical and experimental gravity ventilation in subway pedestrian crossing in the time of different velocity and wind flow direction.</i></p>
Ключевые слова	<p>[RUS] теория подобия аэродинамическая труба скорость воздушного потока</p> <p>[ENG] theory of similarity wind tunnel air flow rate in subway pedestrian crossing</p>
Ссылки	<p>[RUS] 1. Каменев, П. Н. Расчет воздухопроводов и водоструйных аппаратов (элеваторов) / П.Н. Каменев. – М.–Л.: Государственное издательство стандартизации и рационализации, 1934. – 403 с. 2. Реттер, Э. И. Архитектурно–строительная аэродинамика / Э.И. Реттер. – М.: Стройиздат, 1984. – 294 с.</p> <p>[ENG] 1. Kamenev, P.N. Calculation of air ducts and water–jet devices (elevators) / P.N. Kamenev. – M.–L.: State publishing house of standardization and rationalization, 1934. – 403 pp. 2. Retter, E.I. Architectural and constructional aerodynamics / E.I. Retter. – M.: Stroyizdat, 1984. – 294 pp.</p>

Раздел	[RUS] АРХИТЕКТУРА. ДИЗАЙН [ENG] ARCHITECTURE. DESIGN
Страницы	70–75
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 72. 017.4
Заглавие	[RUS] АНАЛИЗ КОЛОРИСТИЧЕСКОГО РЕШЕНИЯ ЖИВОПИСНЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ НА ОСНОВЕ СТРУКТУРНО–ФУНКЦИОНАЛЬНОГО ПОДХОДА: АВТОРСКАЯ КОНЦЕПЦИЯ ИССЛЕДОВАНИЯ ЦВЕТОГАРМОНИЧЕСКИХ ЗАКОНОМЕРНОСТЕЙ [ENG] ANALYSIS OF COLORATION IN WORKS OF PICTORIAL ART BASED ON THE STRUCTURAL–FUNCTIONAL APPROACH: THE AUTHOR'S THEORY OF INVESTIGATION OF COLOUR HARMONIC REGULARITIES
Авторы	[RUS] ЛЕВИН Игорь Леонидович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 278–01–82; факс: (831) 430–19–36 nir@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» канд. педаг. наук, доц. кафедры рисунка и живописи [ENG] LEVIN Igor' Leonidovich Russia, Nizhny Novgorod, 603950, Ilyinskaya str., 65. Tel.: 430–19–46, 278–01–82. Fax: (831) 430–19–36 nir@nngasu.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering candidate of pedagogical science, associate professor
Аннотация	[RUS] <i>В статье раскрывается теоретическая формула проведения цветогармонического анализа произведений изобразительного искусства с методологических позиций структурно–функционального (генеративного) подхода, объясняются концептуальные основы и методика построения цветовых гамм с опорой на закономерности музыкальной гармонии. Описывается авторская модель цветогармонических построений, исследуются интегративные связи музыки и живописи, колористические закономерности ладовой организации цветового строя, определяются основные положения теории цветовой гармонии с ориентацией на единство математической структуры гармонизации элементов в системе человеческого восприятия. Дается анализ колористического решения некоторых живописных произведений известных художников, базирующийся на данной теории цветовой гармонии.</i> [ENG] <i>This article reveals a theoretic formula of analysis of works of pictorial art on the methodological ground of the structural–functional (generative) approach. It explicates the conceptual framework, pivotal principles and techniques of construction of color–grades based on the objective laws of musical harmony. The paper elucidates the author's model of color harmonic constructions, investigates integrating relations between music and painting, analyzes coloration regularities of the modal arrangement of the color array, and determines the basic provisions of the theory of color harmony in respect to the integrity of the mathematical structure of harmonization of elements in the system of human perception. The paper offers an analysis of coloration in several paintings by famous artists from the point of view of the presented theory of color harmony.</i>
Ключевые слова	[RUS] цветовые гаммы цветовая гармония структурно–функциональный (генеративный) подход [ENG] color–grades

color harmony
structural–functional (generative) approach

Ссылки

[RUS]

1. Волков, Н.Н. Цвет в живописи / Н.Н. Волков. 2-е изд., доп. – М.: Искусство, 1984. – С. 104.
2. Брэгг, У. Мир света. Мир звука / У. Брэгг; пер. с англ. изд. 1935 г. – М.: Наука, 1967. – 336с.
3. Кандинский, В.В. Точка и линия на плоскости / В.В. Кандинский; пер. с нем. – СПб.: Азбука–классика, 2005. – С. 86–87.
4. Визер, В.В. Система цвета в живописи: учеб. пособие / В.В. Визер. – СПб.: Питер, 2004. – С. 67.
5. Тюлин, Ю.Н. Учебник гармонии / Ю.Н. Тюлин, Н.Г. Привано. – М.: Музыка, 1986. – С. 23–24.
6. Галеев, Б.М. Человек, искусство, техника (Проблемы синестезии в искусстве) /Б.М. Галеев. – Казань: Изд-во Казанского ун-та, 1987.– С. 137.

[ENG]

1. Volkov, N.N. Color in painting / N.N. Volkov. – M., 1984. – P. 104.
2. Bragg, W. The universe of light. The world of sound. – M., 1967. –336 p.
3. Kandinsky, V.V. Point and line on the plane / V.V. Kandinsky. – SPb, 2005. – P. 86–87.
4. Wizer, V.V. System of color in painting / V.V. Wizer. – SPb, 2004. – P. 67.
5. Tyulin, Y.N. A text–book of a harmony / Y.N. Tyulin, N.G. Privano. – M., 1986. – P. 23–24.
6. Galeev, B.M. Man, art and technique / B.M. Galeev. – Kazan, 1987. –P.137.

Раздел	<p>[RUS] АРХИТЕКТУРА. ДИЗАЙН</p> <p>[ENG] ARCHITECTURE. DESIGN</p>
Страницы	76–79
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 72.01
Заглавие	<p>[RUS] ФУНКЦИИ И ПРОСТРАНСТВЕННО–ТИПОЛОГИЧЕСКИЕ МОДЕЛИ В АРХИТЕКТУРЕ</p> <p>[ENG] THE FUNCTIONS AND SPATIAL–TYPOLOGICAL MODELS IN ARCHITECTURE</p>
Авторы	<p>[RUS] ПРЕСНЯКОВ Павел Михайлович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел./факс: (831) 430–17–83 nir@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» аспирант кафедры архитектурного проектирования</p> <p>[ENG] PRESNIAKOV Pavel Mihailovich 65 Iljinskaya Str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia, tel./fax: (831) 430–17–83 nir@nngasu.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering post–graduate of the chair of architectural design</p>
Аннотация	<p>[RUS] <i>В статье особое внимание уделено трансформации планировочных схем в пространственно–типологических моделях. Рассмотрено воздействие различных функций на пространственно–типологические модели.</i></p> <p>[ENG] <i>The article is dedicated to transformation of plans in spatially–typological models. The impact of various functions on spatially–typological models is considered.</i></p>
Ключевые слова	<p>[RUS] пространственно–типологические модели функция форма</p> <p>[ENG] spatially–typological models function shape</p>
Ссылки	<p>[RUS] 1. Лежава, И. Г. Функция и структура формы в архитектуре : дис. ... д–ра архитектуры / И. Г. Лежава. – М., 1988. – 212 с.</p> <p>2. Иконников, А.В. Функция, форма, образ в архитектуре/ А.В. Иконников. – М., Стройиздат, 1986. – 288 с.: ил.</p> <p>[ENG] 1. Lezhava I.G. The function and structure of the form in architecture: a copy of report on researches /I.G. Lezhava.–M.: 1988/–212 pp.</p> <p>2. Ikonnikov. A. V.The function, the form, the image in architecture/ A.V.Ikonnikov. – M., Stroyizdat, 1986. – 288 pp.: illustrated</p>

Раздел	<p>[RUS] АРХИТЕКТУРА. ДИЗАЙН</p> <p>[ENG] ARCHITECTURE. DESIGN</p>
Страницы	80–83
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 712(2)
Заглавие	<p>[RUS] РОЛЬ БЕРЕГОВЫХ ПРОСТРАНСТВ В ФОРМИРОВАНИИ ГОРОДСКОЙ СРЕДЫ</p> <p>[ENG] THE ROLE OF RIVERSIDE SPACES IN FORMATION OF THE URBAN ENVIRONMENT</p>
Авторы	<p>[ENG] GUSKOVA Evgeniya Vladimirovna 65 Iljinskaya Str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia, tel.: (831) 433–93–93, fax: (831) 430–19–36 gevgenia@mail.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering post-graduate student</p> <p>[RUS] ГУСЬКОВА Евгения Владимировна Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 433–93–93; факс: (831) 430–19–36 gevgenia@mail.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» аспирант кафедры ландшафтной архитектуры и садово–паркового строительства</p>
Аннотация	<p>[RUS] <i>Статья посвящена городским береговым пространствам, особенностям их формирования, исходным природным характеристикам, влияющим на возможность и методы их освоения. Прослеживается взаимодействие функциональных, природных и образных аспектов архитектурно–ландшафтной организации данных пространственных участков.</i></p> <p>[ENG] <i>Presented article is devoted to city coastal spaces, their features of formation, the initial natural characteristics influencing an opportunity and methods of their development. Interaction of functional, natural and figurative aspects of an architectural–landscape data structure of spatial sites is traced.</i></p>
Ключевые слова	<p>[RUS] пространства береговые приречные городские среда</p> <p>[ENG] spaces of the riverside coastal urban environment</p>
Ссылки	<p>[RUS] 1. Шимко, В. Т. Типологические основы художественного проектирования архитектурной среды / В. Т. Шимко, А. А. Гаврилина. – М. : Архитектура–С, 2004. – 104 с.</p> <p>2. Нефедов, В. А. Ландшафтный дизайн и устойчивость среды = Landscape design and environment sustainability / В. А. Нефедов. – СПб. : Полиграфист, 2002. – 259 с. : ил.</p> <p>[ENG]</p>

1. Shimko, V.T. Typological fundamentals of architectural environment art designing / V.T.Shimko, A.A.Gavrilina. – M.: " Architecture – S", 2004. – p.104.

2. Nefedov, V.A. Landscape design and stability of environment./ V.A. Nefedov. – SPb.: Poligrafist, 2002

Раздел	<p>[RUS] АРХИТЕКТУРА. ДИЗАЙН</p> <p>[ENG] ARCHITECTURE. DESIGN</p>
Страницы	83–85
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 725.8
Заглавие	<p>[RUS] СЕМАНТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ В АРХИТЕКТУРЕ СПОРТА</p> <p>[ENG] SEMANTIC ASPECT IN THE ARCHITECTURE OF SPORTS FACILITIES</p>
Авторы	<p>[RUS] ЗОБОВА Марина Геннадьевна Россия, 443001, г. Самара, ул. Молодогвардейская, д. 194. Тел.: (846) 422–17–84 marinarussia82@rambler.ru ГОУ ВПО «Самарский государственный архитектурно–строительный университет» аспирант кафедры градостроительства</p> <p>[ENG] ZOBOVA Marina Gennad'evna 194 Molodogvardeiskaya Str., 443001, Samara, Russia, tel.: (846) 42–17–84 The Samara State University of Architecture and Civil Engineering post-graduate, assistant of the chair of city planning</p>
Аннотация	<p>[RUS] <i>В статье на примере мирового опыта проектирования спортивных объектов выявляется современная тенденция интеграции спорта с искусством, стремление архитектурных форм к природоподобию, воплощение метафоры объекта с помощью цвета.</i></p> <p>[ENG] <i>The example of the world experience in the designing of sports facilities reveals a modern tendency of the sports and the art to integration, a trend of architectural shapes to landforming, realization of the object metaphor with the help of color.</i></p>
Ключевые слова	<p>[RUS] семантический аспект спортивные сооружения современные тенденции</p> <p>[ENG] semantic aspect sports facilities modern tendency</p>
Ссылки	<p>[RUS] 1. Спорт // АСС Проект Россия. – 2003. – № 1. – С. 157.</p> <p>2. Добрицина, И. А. От постмодернизма к нелинейной архитектуре / И. А. Добрицина. – М. : Прогресс–Традиция, 2004. – 413 с.</p> <p>3. Broto, C. Architecture On Sports Facilities. Carles Broto i Commerma / C. Broto. – Barcelona : Spain, 2005. – 239 p.</p> <p>[ENG] 1. Magazine «ASS Project Russia». Sport. – №1, 2003. –157p.</p>

2. Dobritsina I.A. From the post-modernism to nonlinear architecture [Text] / I.A. Dobritsina – M.: Progress-Traditsia, 2004. – 413p.

3. Broto, Carles. Architecture On Sports Facilities. Carles Broto i Commerma [Text]/ Carles Broto. – Barcelona, Spain, 2005.– 239p.

Раздел	<p>[RUS] НАУКИ О ЗЕМЛЕ, ЭКОЛОГИЯ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИЕ</p> <p>[ENG] LAND SCIENCES, ECOLOGY AND RATIONAL NATURE MANAGEMENT</p>
Страницы	86–92
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 628.55:550.461(470.341)
Заглавие	<p>[RUS] РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ДИОКСИДА СЕРЫ МЕЖДУ АТМОСФЕРОЙ И ГИДРОСФЕРОЙ НА ПРИМЕРЕ РЕК И ОЗЕР НИЖЕГОРОДСКОЙ ОБЛАСТИ</p> <p>[ENG] DISTRIBUTION OF SULFUR DIOXIDE BETWEEN ATMOSPHERE AND HYDROSPHERE BY THE EXAMPLE OF THE RIVERS AND LAKES OF THE NIZHNY NOVGOROD REGION</p>
Авторы	<p>[RUS] ВОРОТЫНЦЕВ Владимир Михайлович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Минина, д. 24. Тел.: (831) 436–63–12; факс: (831) 436–94–75 vlad@vorotyn.nnov.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный технический университет им. П. Е. Алексеева» д–р хим. наук, проф., зав. кафедрой физики и технологии материалов электронной техники</p> <p>[ENG] VOROTINTSEV Vladimir Mihailovich vlad@vorotyn.nnov.ru The Nizhny Novgorod Technical University doctor of chemical sciences, professor, holder of the chair of physics and technology of materials for electronic equipment</p> <p>[RUS] МАЛЫШЕВ Владимир Михайлович Россия, 113534, г. Москва, ул. Подольских курсантов, д. 3, стр. 2, оф. 39. Тел.: (495) 316–94–81 ООО «Фирма «Хорст» канд. хим. наук, зам. директора по научной работе</p> <p>[ENG] MALYSHEV Vladimir Mihailovich candidate of chemical sciences, deputy director of the Khorst company</p> <p>[RUS] МОРАЛОВА Елена Анатольевна Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–54–92; факс: (831) 430–19–36 moralova@yandex.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» ст. преп. кафедры экологии и природопользования</p> <p>[ENG] MORALOVA Elena Anatol'evna 65 Iljinskaya Str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia, tel.: (831) 278–01–82; fax: (831) 430–19–36 moralova@yandex.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering senior teacher of the chair of ecology and nature management</p>

Аннотация	<p>[RUS] <i>В статье предложена модель расчета коэффициента распределения диоксида серы между атмосферным воздухом и гидросферой с учетом химических реакций в жидкой фазе, позволяющая прогнозировать поведение примесей при изменении физико-химического состава гидросферы в результате техногенной деятельности.</i></p> <p>[ENG] <i>In the article suggest the model of estimated coefficient distribution sulfur dioxide between atmosphere and hydrosphere with regard to chemical reactions occurring in liquid phase. This model allow the prognosis of conduct impurity with change physical – chemical composition of hydrosphere as result of anthropogenic activity.</i></p>
Ключевые слова	<p>[RUS] диоксид серы коэффициент распределения константы равновесия загрязняющие вещества</p> <p>[ENG] sulfur dioxide coefficient distribution equilibrium constants pollutant composition</p>
Ссылки	<p>[RUS] 1. Скурлатов, Ю. И. Введение в экологическую химию / Ю. И. Скурлатов, Г. Г. Дука. – М. : Высш. шк., 1994. – 345 с.</p> <p>2. Воротынцев, В. М. Коэффициент распределения диоксида серы в двухфазной системе воздух–вода / В. М. Воротынцев, В. М. Малышев // Доклады РАН. – 1997. – Т. 353, № 1. – С. 103–105.</p> <p>3. Kumar. An eulerian model for scavenging of pollutants by raindrops / Kumar // Atmospherik Environment. – 1985. – V. 19, № 5. – P. 769.</p> <p>4. Андруз, Дж. Введение в химию окружающей среды / Дж. Андруз, П. Бримблекумб. – М. : Мир, 1999. – 270 с.</p> <p>5. Hicks, B. V. Transfer of SO₂ and other reactive gases across the air–sea interface / B. V. Hicks, P. S. Liss // Tellus. – 1976. – V. 28, № 4. – P. 348.</p> <p>6. Бах, В. Углекислый газ в атмосфере / В. Бах. – М. : Мир, 1987. – 534 с.</p> <p>7. Бехтерева, Н. В. Гидрохимическая характеристика поверхностных вод бассейна реки Куды / Н. В. Бехтерева, Г. М. Шпейдер // Труды Иркутского государственного университета. – 1970. – С. 102–110.</p> <p>8. Шпейзер, Г. М. Гидрохимическая характеристика р. Селенги в районе строительства Шурэнской ГЭС / Г. М. Шпейзер, Н. М. Жигунова, Д. Барах // Гидрохим. Материалы. – 1977. – Т. 69. – С. 8–13.</p> <p>9. Гукалов, В. Н. Особенности гидрохимического состава реки Челбас / В. Н. Гукалов, Т. В. Сироткина // Эколог. Вестн. Сев. Кавказа. – 2005. – №1. – С. 88.</p> <p>10. Алекин, О. А. Химия океана / О. А. Алекин. – Л. : Гидрометеиздат, 1984. – 344 с.</p> <p>11. Посохов, Е. В. Ионный состав природных вод: Генезис и эволюция / Е. В. Посохов. – Л. : Гидрометеиздат, 1985. – 256 с.</p> <p>[ENG] 1. Skurlatov, Y. I. An introduction to the ecological chemistry / Y. I. Skurlatov, G. G. Duka. – M.: Vish. sh., 1994. – 345 p.</p> <p>2. Vorotyntsev V.M. The distribution coefficient of sulfur dioxide in a two–phase system air – water / V.M.Vorotyntsev, V.M. Malyshev // Reports of RAN. – 1997. – V. 353. – №1. – P. 103–105.</p> <p>3. Kumar, An eulerian model for scavenging of pollutants by raindrops / Kumar // Atmospherik Environment.</p>

- 1985. - V. 19, №5. - P. 769

4. Andrew J.E. An introduction to environmental chemistry/ J.E. Andrew, P. Brimblecombe. - M.: Mir, 1999. - 270 p.

5. Hicks, B.B. Transfer of SO₂ and other reactive gases across the air-sea interface / B. B. Hicks, P.S. Liss // Tellus. - 1976. - V. 28, №4. - P. 348.

6. Bach, V. Carbon dioxide in the atmosphere / V. Bach. - M.: Mir, 1987. - 534 p.

7. Bekhtereva, N.V. Hydrochemical characteristic of surface waters of the Kudu river basin / N.V. Bekhtereva, G.M. Shpeizer // Reports of the Irkutsk State University. - 1970. - P. 102-110.

8. Shpeizer, G.M. Hydrochemical characteristic of the Selenga at the site of the Shurenk hydraulic power station construction / G. M. Shpeizer, N. M. Zhigunova, D. Barakh // Hydrochemical materials - 1977. - V.69. - P. 8-13.

9. Gukalov, V.H. Peculiarity of hydrochemical composition of the Chelbas river / V.H. Gukalov, T. V. Sirotkina // Ecologicheskij vestnik Severnogo Kavkaza. - 2005. - №1. - P. 88.

10. Alekin, O. A. Chemistry of ocean / O. A. Alekin. - L.: Gidrometeoizdat, 1984. - 344 p.

11. Posokhov, E.V. Ionic composition of natural water: Genesis and evolution / E.V. Posokhov. - L.: Gidrometeoizdat, 1985. - 256 p.

Раздел	<p>[RUS] НАУКИ О ЗЕМЛЕ, ЭКОЛОГИЯ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИЕ</p> <p>[ENG] LAND SCIENCES, ECOLOGY AND RATIONAL NATURE MANAGEMENT</p>
Страницы	92–97
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 624.131.6:556.3 (470.341)
Заглавие	<p>[RUS] ПРОГНОЗИРОВАНИЕ ГЕОЛОГИЧЕСКИХ ОПАСНОСТЕЙ ПОДТОПЛЕНИЯ УРБАНИЗИРОВАННЫХ ТЕРРИТОРИЙ НА ОСНОВЕ ГИДРОГЕОЛОГИЧЕСКОГО МОДЕЛИРОВАНИЯ</p> <p>[ENG] FORECASTING OF GEOLOGICAL DANGERS OF FLOODING OF THE URBANIZED TERRITORIES ON THE BASIS OF HYDRO–GEOLOGICAL MODELING</p>
Авторы	<p>[RUS] ХАМИДУЛИН Евгений Владимирович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 434–58–03; факс: (831) 430–19–36 Khamidulin@mail.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» аспирант кафедры геоинформатики и кадастра</p> <p>[ENG] KHAMIDULIN Evgenii Vladimirovich 65 Iljinskaya Str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia, tel. (831) 434–58–03 khamidulin@mail.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering post–graduate student</p>
Аннотация	<p>[RUS] <i>Статья посвящена прогнозу геологических опасностей подтопления урбанизированных территорий, основанному на трехмерном моделировании потоков подземных вод. Автор описывает структуру информационной системы для прогноза геологических опасностей подтопления, где в качестве основы предлагает использовать среду моделирования Visual MODFLOW.</i></p> <p>[ENG] <i>An article is devoted to the forecast of the urbanized territories geological dangers of flooding, based on three–dimensional modeling of underground waters streams. The author describes structure of information system for the forecast of geological dangers of flooding where suggests to use the Visual MODFLOW modeling environment as a basis.</i></p>
Ключевые слова	<p>[RUS] подтопление прогноз моделирование</p> <p>[ENG] flooding forecast modeling</p>
Ссылки	<p>[RUS] 1. Гречко, А. М . Отчет о поисковых работах, проведенных в 1974–75г на Зарубинской площадке с целью водоснабжения г. Горького / А. М. Гречко // Приволжский РЦГМСН. – Горький, 1976. – Т. 1.</p> <p>2. Семенов, С. М. Гидрогеологические прогнозы в системе мониторинга подземных вод / С. М. Семенов ; Рос. акад. наук, Ин–т геоэкологии. – М. : Наука, 2005. – 130 с. : ил.</p>

3. О введение в действие рекомендаций по оценке геологического риска на территории г. Москвы : приказ Комитета по архитектуре и градостр-ву г. Москвы от 01.08.2002 № 141. – М., 2002.

4. СНиП 2.06.15–85. Инженерная защита территории от затопления и подтопления : строит. нормы и правила : введ. в д. 01.07.1986. – М. : Изд-во стандартов, 1986. – 25 с.

5. Visual MODFLOW Pro Demo Tutorial – New features for Visual MODFLOW and step-by-step Tutorial / Waterloo Hydrogeologic Inc. – 2005.

[ENG]

1. Grechko A.M . The report on the search works carried out in 1974–75 on the Zarubinskiy platform for Gorky city water supply Vol. 1/. Grechko, A.M. // Privolzhskiy RCSM– Gorky. 1976.

2. Semenov S.M. Hydro–geological forecasts in the system of monitoring of underground waters / Semenov.S.M. // Moscow. Science. – Moscow .2005.

3. Order № 141 of August, 1, 2002. The Committee of architecture and town–planning of Moscow ” About implementing recommendations on geological risk estimation on the territory of Moscow ” // Moscow 2002

4. BNaR 2.06.15–85 Engineering protection of territory against flooding. // Moscow. 1986

5. Visual MODFLOW Pro Demo Tutorial – New features for Visual MODFLOW and step-by-step Tutorial, Waterloo Hydrogeologic Inc. 2005

Раздел	<p>[RUS] ЭКОНОМИЧЕСКИЕ НАУКИ</p> <p>[ENG] ECONOMIC SCIENCES</p>
Страницы	98–102
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 332.7
Заглавие	<p>[RUS] ОЦЕНКА ЭФФЕКТИВНОСТИ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ОБЪЕКТА НЕДВИЖИМОСТИ НА БАЗЕ СИСТЕМЫ СБАЛАНСИРОВАННЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ</p> <p>[ENG] THE EFFICIENCY ESTIMATION OF MULTIFUNCTIONAL COMPLEX FUNCTIONING BASED ON BALANCED SCORECARDS</p>
Авторы	<p>[RUS] АРТЮШИНА Екатерина Валерьевна Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел./факс: (831) 430–19–48 eartyushina@yandex.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» канд. экон. наук, ст. преп. кафедры менеджмента и маркетинга</p> <p>[ENG] ARTYUSHINA Ekaterina Valer'evna 65 Iljinskaya Str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia, tel./fax: (831) 430–19–48 eartyushina@yandex.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering candidate of economic sciences, senior teacher</p> <p>[RUS] ЖУЛЬКОВА Юлия Николаевна Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел./факс: (831) 430–19–48 ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» канд. экон. наук, ст. преп. кафедры менеджмента и маркетинга</p> <p>[ENG] ZHULKOVA Yuliya Nikolaevna 65 Iljinskaya Str., 603950, Nizhny Novgorod, Russia, tel./fax: (831) 430–19–48 The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering candidate of economic sciences, senior teacher</p>
Аннотация	<p>[RUS] <i>В статье обоснована необходимость проведения оценки эффективности функционирования объекта недвижимости на базе пяти основных функциональных областей управления. Предложено в качестве системы оценки применять систему сбалансированных показателей, использование которой адаптировано к основным функциональным областям управления.</i></p> <p>[ENG] <i>At this article the question about efficiency estimation of multifunctional complex functioning is considered. It is fixed that there is a necessarily to conduct the efficiency estimation at the base of five main functional management spheres. For this purpose authors offer balanced scorecards, which use is adopted to main functional management spheres.</i></p>
Ключевые слова	<p>[RUS] система сбалансированных показателей эффективность</p>

	<p>объект недвижимости</p> <p>[ENG] balanced scorecards efficiency multifunctional complex</p>
Ссылки	<p>[RUS]</p> <p>1. Жулькова, Ю. Н. Актуальность возведения многофункциональных комплексов на примере Нижнего Новгорода / Ю. Н. Жулькова, С. Н. Истомин // Макроэкономические проблемы современного общества : IV Междунар. науч.-практ. конф. – Пенза, 2005. – С. 83–85.</p> <p>2. Олве, Н.–Г. Баланс между стратегией и контролем / Н.–Г. Олве, К.–Й. Петри, Ж. Рой ; пер.с англ. Е. Колотвиной ; под ред. Е. Добровольского. – СПб. : Питер, 2005. – 320 с. : ил.</p> <p>3. Жулькова, Ю. Н. Формирование многофункциональных объектов коммерческой недвижимости в крупных городах / Ю. Н. Жулькова, С. Н. Истомин // Управление в социальных и экономических системах : материалы III Междунар. науч.-практ. конф. – Пенза, 2005. – С. 85–88.</p> <p>[ENG]</p> <p>1. Nils–Goran Olve, Carl–Johan Petri, Jan Roy, Sofie Roy. Making Scorecards Actionable: balancing strategy and control/ English translation by E.Kolotvina, edited by E.Dobrovolsky. – SPb, Piter, 2005 – 320 pp.: illustrated</p> <p>2. Zhulkova Y.N., Building of multifunctional complexes by the example of Nizhniy Novgorod/ Y.N. Zhulkova, S.N.Istomin// Macroeconomical problems of modern society: IV International scientific and practical conference. – Penza, 2005. – С.83–85.</p> <p>3. Zhulkova Y.N., Organization of multifunctional complexes in the cities/ Y.N. Zhulkova, S.N.Istomin// Management in social and economical systems: III International scientific and practical conference. – Penza, 2005. –С.85–88.</p>

Раздел	<p>[RUS] ЭКОНОМИЧЕСКИЕ НАУКИ</p> <p>[ENG] ECONOMIC SCIENCES</p>
Страницы	102–107
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 330.14: 336.6
Заглавие	<p>[RUS] СУЩНОСТЬ И ПРИНЦИПЫ ЭФФЕКТИВНОГО ВОЗОБНОВЛЕНИЯ ОСНОВНОГО КАПИТАЛА</p> <p>[ENG] ESSENCE AND PRINCIPLES OF EFFECTIVE NORMATIVE REPLACEMENT</p>
Авторы	<p>[RUS] НОВИКОВА Наталья Сергеевна Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 433–14–93; факс: (831) 430–19–36 nikanngasu@mail.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» асс. кафедры недвижимости, инвестиций, консалтинга и анализа</p> <p>[ENG] NOVIKOVA Natal'ya Sergeevna 65, Ilyinskaya Ul., Nizhny Novgorod, Russia. Telephone: +7 (831) 433–14–93 nikanngasu@mail.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering assistant of the chair of fixed property, investment and consulting</p> <p>[RUS] КОРОБЕЙНИКОВА Ольга Олеговна Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 433–14–93; факс: (831) 430–19–36 nikanngasu@mail.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» д–р экон. наук, доц. кафедры недвижимости, инвестиций, консалтинга и анализа</p> <p>[ENG] KOROBAYNIKOVA Ol'ga Olegovna 65, Ilyinskaya Ul., Nizhny Novgorod, Russia. Telephone: +7 (831) 433–14–93 nikanngasu@mail.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering doctor of economical sciences, associate professor of the chair of fixed property, investment and consulting</p> <p>[RUS] БОЧАРОВ Владимир Александрович Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 433–14–93; факс: (831) 430–19–36 nikanngasu@mail.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» канд. техн. наук, проф. кафедры недвижимости, инвестиций, консалтинга и анализа</p> <p>[ENG] BOCHAROV Vladimir Aleksandrovich 65, Ilyinskaya Ul., Nizhny Novgorod, Russia. Telephone: +7 (831) 433–14–93 nikanngasu@mail.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering</p>

	candidate of technical sciences, professor of the chair of fixed property, investment and consulting
Аннотация	<p>[RUS] <i>В статье рассматриваются существенные моменты эффективного возобновления основного капитала на базе нормативно-инновационного подхода.</i></p> <p>[ENG] <i>The article discusses essential aspects of effective replacement of basic assets on the basis of fixed innovation approach.</i></p>
Ключевые слова	<p>[RUS] сущность и явление основные фонды капитал воспроизводство эффективность</p> <p>[ENG] the essence and phenomenon basic assets capital reproduction efficacy</p>
Ссылки	<p>[RUS] 1. Коробейникова, О. О. Основные средства: Воспроизводство на базе нормативов предприятия / Коробейникова О. О. – М. : Финансы и статистика, 2005. – 252 с.</p> <p>2. Коробейникова, О. О. Формирование воспроизводственных инвестиционных ресурсов предприятий при реструктуризации стоимости их основных средств / В. А. Бочаров, О. О. Коробейникова // Вестн. эконом. реформ. – 2001. – № 12. – С. 37–41.</p> <p>[ENG] 1. Korobeynikova O.O. Basic assets: Replacement on the basis of specifications of the enterprise / Korobeynikova O.O. – M.: the Finance and statistics, 2005. – 252 pp.</p> <p>2. Korobeynikova O.O. The forming of reproduction investment resources of the enterprises at re-structuring cost of their basic assets. / V.A. Bocharov, O.O. Korobeynikova // the Bulletin of economic reforms. – N.Novgorod, 2001. – № 12. –p. 37–41</p>

Раздел	<p>[RUS] ОБЩЕСТВЕННЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ</p> <p>[ENG] SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES</p>
Страницы	108–114
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 377.3
Заглавие	<p>[RUS] МЕТОДИКА ФОРМИРОВАНИЯ ИНЖЕНЕРНОЙ КУЛЬТУРЫ ВЫПУСКНИКА ТЕХНИЧЕСКОГО КОЛЛЕДЖА СРЕДСТВАМИ ИНТЕГРАЦИИ ОБЩЕТЕХНИЧЕСКОЙ, ИНФОРМАЦИОННОЙ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ</p> <p>[ENG] FORMS AND METHODS OF ENGINEERING CULTURE FORMATION OF STUDENTS GRADUATING FROM A TECHNICAL COLLEGE BY MEANS OF GENERAL, INFORMATIONAL AND PROFESSIONAL TRAINING INTEGRATION</p>
Авторы	<p>[RUS] ХАРАТЯН Арсений Шаваршевич Россия, 155908, Ивановская обл., г. Шуя, ул. Кооперативная, д. 24. Тел./факс: (49351) 3–09–86 innovacia@sgpu.ru ГОУ ВПО «Шуйский государственный педагогический университет» аспирант кафедры общей педагогики, директор ГОУ СПО «Ноябрьский нефтегазовый колледж имени академика В. А. Городилова»</p> <p>[ENG] KHARATYAN Arsenii Shavarshevich 155908, Ivanovo area, Shuya region, street Cooperative, h. 24, ph. (fax): (49351) 3–09–86 innovacia@sgpu.ru The state educational institution of secondary vocational education «Noyabrsk oil-and-gas college named after academician V.A.Gorodilov», Graduate student of Shuya State Pedagogical University Director of the Noyabrsk Oil and Gas College, Graduate student of the Shuisky State Pedagogical University</p> <p>[RUS] ЧЕРВОВА Альбина Александровна Россия, 155908, Ивановская обл., г. Шуя, ул. Кооперативная, д. 24. Тел./факс: (49351) 3–09–86 innovacia@sgpu.ru ГОУ ВПО «Шуйский государственный педагогический университет» д-р педаг. наук, проф., проректор по инновационному развитию</p> <p>[ENG] CHERVOVA Al'bina Aleksandrovna 155908, Ivanovo area, Shuya region, street Cooperative, h. 24, ph. (fax): (49351) 3–09–86 innovacia@sgpu.ru The Shuya state pedagogical university Doctor of Pedagogical Sciences, Professor of the Shuisky State Pedagogical University</p>
Аннотация	<p>[RUS] <i>В статье рассмотрены идеи о необходимости интеграции общетехнической, информационной и профессиональной подготовки при обучении студентов в техническом колледже нефтегазового профиля. Результатом интеграции станет достижение выпускниками высокого уровня инженерной культуры.</i></p> <p>[ENG] <i>The article covers upon the ideas of Integration Necessity of general, information and professional training of students being educated in the technical college of oil-and-gas type. The level of training meets the level of engineering culture.</i></p>

Ключевые слова	<p>[RUS] технический колледж инженерная культура средства интеграции подготовки студентов</p> <p>[ENG] technical college engineering culture means of integration of training of students</p>
Ссылки	<p>[RUS] 1. Вербицкий, А. А. Теоретические основы контекстного обучения в вузе / А. А. Вербицкий. – М. : Высш. шк., 2007. – 215 с.</p> <p>2. Гершунский, Б. С. Философия образования для XXI века. В поисках практико–ориентированных образовательных концепций / Б. С. Гершунский. – М. : Совершенство, 1998. – 605 с.</p> <p>3. Курдюмов, Г. М. О формировании личностных качеств будущих специалистов / Г. М. Курдюмов // Высшее образование в России. – 1994. – № 2. – С. 103–105.</p> <p>4. Лагунова, М. В. Графическая культура инженера (основы теории) : монография / М. В. Лагунова ; Волж. гос. инженер.–пед. ин–т. – Н. Новгород : ВГИПИ, 2001. – 251 с.</p> <p>[ENG] 1. Verbitsky A.A. Theory of context education in the higher school / A.A. Verbitsky – M.: Vysshaya shkola, 2007. – 215 pp.</p> <p>2. Gershunsky B.S. Philosophy of education for the XXI century. (In the search for practice–oriented educational concepts) / B.S. Gershunsky – M.: “Sovershenstvo”, 1998. – 605 pp.</p> <p>3. Kurdyumov, G.M. About formation of personal qualities of future experts. G.M. Kurdyumov // Higher education in Russia. – 1994. – 2.– p. 103–106.</p> <p>4. Lagunova M.V. Graphic culture of the engineer (theory): The monography / M.V.Lagunova. – N.Novgorod: VSEPU, 2001. –251 pp.</p>

Раздел	<p>[RUS] ОБЩЕСТВЕННЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ</p> <p>[ENG] SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES</p>
Страницы	115–119
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 159.927
Заглавие	<p>[RUS] ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЕРАРХИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ МУЗЫКАЛЬНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ В ПСИХОКОРРЕКЦИОННОЙ И РАЗВИВАЮЩЕЙ РАБОТЕ С ДЕТЬМИ</p> <p>[ENG] THE USAGE OF A HIERARCHICAL SYSTEM OF THE MUSICAL INFLUENCE IN PSYCHOCORRECTIONAL AND DEVELOPING WORK WITH CHILDREN</p>
Авторы	<p>[RUS] ШУТОВА Наталья Вадимовна Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ульянова, д. 1. Тел.: (831) 436–19–55; факс: (831) 436–44–46 kvp334@mail.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный педагогический университет» канд. психол. наук, доц. кафедры возрастной психологии</p> <p>[ENG] SHUTOVA Natal'ya Vadimovna 603950, Nizhny Novgorod, Ulyanova Street, 1, Fax: (831) 436–44–46 kvp334@mail.ru The State Pedagogical University of Nizhniy Novgorod The Department of Age Psychology candidate of psychology, associate professor</p>
Аннотация	<p>[RUS] <i>Данная статья является фрагментом исследовательского проекта, который посвящен изучению влияния целостной системы музыкального воздействия на проблемных детей. В настоящей работе сделана попытка структурировать многочисленные теоретико–прикладные исследования, выстроив тем самым «смысловую» субординацию уровневой иерархии структуры музыкального воздействия на личность.</i></p> <p>[ENG] <i>The following article is a part of the research project, devoted to the study of the influence of the full system of the musical effect on the children with mental disabilities. In the represented work the effort is made to systematize the numerous theoretico–practical researches, building (by that way) the sense subordination of the level hierarchy of the structure of the musical influence on personality.</i></p>
Ключевые слова	<p>[RUS] система музыкальное воздействие дети с проблемами в развитии</p> <p>[ENG] system the musical influence children with mental disabilities</p>
Ссылки	<p>[RUS] 1. Теплов, Б. М. Психология музыкальных способностей. (Памятники психологической мысли) / Б. М. Теплов. – М. : Наука, 2003. – 378 с.</p> <p>2. Запорожец, А. Психология действия / А. Запорожец. – М. : МОДЭК, 2000. – 736 с.</p> <p>3. Леонтьев, А. Н. Проблемы развития психики / А. Н. Леонтьев ; Моск. гос. ун–т. – М. : МГУ, 1981. – 584 с.</p>

[ENG]

1. Teplov B.M. The psychology of musical abilities. M., 1987

2. Zaporozhec A. The Psychology of action. Selected psychological works. M.,2000.

3. Leontiev A.N. The problems of development of psyche. MGU.,1981

Раздел	<p>[RUS] ОБЩЕСТВЕННЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ</p> <p>[ENG] SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES</p>
Страницы	119–124
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 82–343
Заглавие	<p>[RUS] КУЛЬТУРНО–СЕМИОТИЧЕСКАЯ ВЗАИМОСВЯЗЬ МИФОЛОГИЧЕСКОГО СОЗНАНИЯ И ЯЗЫКА КАК КОММУНИКАТИВНЫХ СИСТЕМ</p> <p>[ENG] THE CULTURAL AND SEMIOTIC INTERRELATION BETWEEN MYTHOLOGICAL CONSCIOUSNESS AND LANGUAGE AS COMMUNICATION SYSTEMS</p>
Авторы	<p>[RUS] ФИРСОВА Анна Михайловна Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 433–21–10; факс: (831) 430–19–36 nir@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» канд. филос. наук, доц. кафедры культурологии</p> <p>[ENG] FIRSOVA Anna Mihailovna 65, Ilyinskaya Ul., Nizhny Novgorod, Russia, tel.: (831) 433–21–10, fax: (831) 430–19–36 nir@nngasu.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture Civil Engineering Candidate of Philosophy, associate professor of the Department of Culturology</p>
Аннотация	<p>[RUS] <i>Статья посвящена выявлению и обоснованию взаимодействия и взаимосвязи таких явлений культуры как мифологическое сознание и язык, представляющих собой самостоятельные и уникальные коммуникативные системы.</i></p> <p>[ENG] <i>The article is dedicated to revealing and substantiation of the interaction and interrelation between mythological consciousness and language that represent independent and unique communication systems.</i></p>
Ключевые слова	<p>[RUS] миф язык коммуникация передача знаний</p> <p>[ENG] myth language communication of knowledge</p>
Ссылки	<p>[RUS] 1. Лотман, Ю. М. Культура и взрыв / Ю. М. Лотман. – М. : Наука, 1992. – 309 с.</p> <p>2. Юнг, К. Г. Душа и миф : шесть архетипов / К. Г. Юнг. – М. : Киев : Совершенство, 1997. – 384 с.</p> <p>3. Леви–Стросс, К. Структурная антропология / К. Леви–Стросс. – М. : Прогресс, 1983. – 304 с.</p> <p>4. Мелетинский, Е. М. Поэтика мифа / Е. М. Мелетинский. – М. : Знание, 1976. – 451 с.</p>

5. Новик, Е. С. Архаические верования в свете межличностной коммуникации / Е. С. Новик // Историко-этнографические исследования по фольклору / сост. В. Я. Петрухин. – М., 1994. – 276 с.

6. Мечковская, Н. Б. Язык и религия / Н. Б. Мечковская. – М. : Агентство «ФАИР», 1998. – 352 с.

[ENG]

1. Lotman, Y.M. Culture and explosion / Y.M. Lotman.– М.: Nauka, 1992.– 309 pp. – P.138.

2. Yung, K.G. Mind and myth: six archetypes / K.G. Yung.– М. – Kiev: «Sovershenstvo», 1997.– 384 pp. – P.38.

3. Levy–Stross, K. Structural anthropology / K. Levy–Stross.– М.: Progress, 1983. – 304 pp. – P.45.

4. Meletinsky, E.M. Poetics of myth / E.M. Meletinsky.– М.: Znanie, 1976.– 451 pp.

5. Novik, E.S. Archaic creeds in the field of interpersonal communication / E.S. Novik. – М.: «Vostochnaya literatura» RAN, 1994.– 276 pp. – P.110–163.

6. Mechkovskaya, N.B. Language and religion / N.B. Mechkovskaya. – М.: FAIR, 1998. – 352 pp.

Раздел	[RUS] ОБЩЕСТВЕННЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ [ENG] SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES
Страницы	124–127
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 316.37
Заглавие	[RUS] ЧЕЛОВЕК КАК СУБСТРАТ ЛИЧНОСТИ [ENG] THE MAN AS SUBSTRATUM OF THE PERSON
Авторы	[RUS] БЕСПАЛОВА Татьяна Николаевна Россия, 603950, г.Н.Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 433–21–10; факс: (831) 430–02–61 ghi-nngasu@mail.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» соискатель уч. степ. канд. наук кафедры философии и политологии, зам. главы администрации г. Н. Новгорода по социальным вопросам [ENG] BESPALOVA Tat'yana Nikolaevna 65, Ilyinskaya Ul., Nizhny Novgorod, Russia. Tel.: (831)433–21–10. Fax (831)430–02–61 ghi-nngasu@mail.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering Deputy Head of the Nizhny Novgorod Administration on Social affairs
Аннотация	[RUS] <i>В статье рассматривается проблема формирования культуры личности человека. Предлагается выделить три аспекта анализа сущности личности: 1) субстанциональный, в котором личность выступает как модус человека, т.е. как исторически–конкретный признак; 2) мерный, в котором личность предстает не как качество, а как свойство человека, т.е. как индивидуализирующий признак; 3) функциональный или деятельностный, как реальный способ актуализации потенциально–родовой природы человека. Рассматривается их соотношение.</i> [ENG] <i>The problem of the development of persons culture is considered. Tree aspects of the analisis of persons essence are suggested to be distinguished: 1) the substantive aspect in which a person comes out as modis of the man, that is, as historically specific feature; 2) the measured aspect in which a person is realised not as a quality but as a property of the man, that is, an individualizing feature; 3) the functional or working aspect as an actual way of realizing potential–humankind nature of the man. The correlation of the aspects is under consideration.</i>
Ключевые слова	[RUS] сущность человека личность человека актуализация родовой природы человека [ENG] the essence of the man the personality the property of the man realization of nature of the human race
Ссылки	[RUS] 1. Орлов, В. В. Социальная биология (к разработке концепции) / В. В. Орлов // Соотношение биологического и социального . – Пермь, [б. и.], 1981.

2. Батенин, С. С. Человек в его истории / С. С. Батенин ; Ленингр. гос. ун-т. – Л. : ЛГУ, 1976. – 295 с.

[ENG]

1. Orlov, V.V. Social Biology (to elaboration of the conception) //Correlation of the biological and social [Text] / V.V. Orlov. – Perm, 1981.

2. Batenin, S.S. The Man In His History [Text] / S.S. Batenin. – L., 1976. – P. 117.

Раздел	<p>[RUS] ОБЩЕСТВЕННЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ</p> <p>[ENG] SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES</p>
Страницы	128–132
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 378.14
Заглавие	<p>[RUS] ТЕХНОЛОГИЯ ПРОЕКТИРОВАНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ, СПОСОБСТВУЮЩАЯ ФОРМИРОВАНИЮ НАУЧНОГО МИРОВОЗЗРЕНИЯ СТУДЕНТОВ</p> <p>[ENG] TECHNOLOGY OF DEVELOPING EDUCATIONAL PROGRAMMES FACILITATING FORMATION OF SCIENTIFIC IDEOLOGY OF STUDENTS</p>
Авторы	<p>[RUS] ВЕСЕЛОВА Елена Анатольевна Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 430–54–99; факс: (831) 430–19–36 ves_ea@nngasu.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» соискатель уч. степ. канд. наук кафедры педагогики и психологии, ст. преп. кафедры архитектуры</p> <p>[ENG] VESELOVA Elena Anatol'evna 65 Ilyinskaya Ul., 603950 Nizhny Novgorod, Russia, tel.: (831) 430–54–99, fax: (831) 430–19–36 ves_ea@nngasu.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering senior teacher of the architecture department</p>
Аннотация	<p>[RUS] <i>В статье предложен алгоритм создания, совершенствования, конкретизации образовательных программ и образовательных стандартов, а также показана реализация этого алгоритма на практике при проектировании образовательной программы эколого–экономического профиля.</i></p> <p>[ENG] <i>The article suggests an algorithm of creating, improving and giving concrete expression to educational programmes and educational standards. The article also shows the realization of this algorithm in practice on the example of projecting an educational programme of an ecological–economic profile.</i></p>
Ключевые слова	<p>[RUS] образовательная программа алгоритм проектирования концептуальная модель выпускника</p> <p>[ENG] an educational programme an algorithm of projecting a conceptional model of a graduate</p>
Ссылки	<p>[RUS] 1. Янченко, А. В. О некоторых аспектах формирования образовательной программы специалиста эколого–экономического профиля / А. В. Янченко, Е. А. Веселова // Великие реки–2002 : тез. докл. междунар. конгр. / Нижегород. гос. архитектур.–строит. ун–т. – Н. Новгород, 2003.– С. 271–272.</p> <p>2. Анисимов, А. Н. Многоуровневая подготовка специалистов эколого–экономического профиля / А. Н. Анисимов, Е. А. Веселова, А. В. Янченко // Проблемы подготовки специалистов в технических университетах : материалы VII Всерос. науч.–метод. конф. по проблемам науки и высш. шк. – Н. Новгород, 2003. – С. 40–45.</p>

3. Веселова, Е. А. Подготовка специалистов эколого–экономического профиля / Е. А. Веселова // Экономика, экология и общество России в 21–м столетии : материалы 7–й Междунар. науч.–практ. конф. – СПб., 2005. – С. 366.
4. Царьков, А. С. Управление проектами : от идеи к документу : учеб. пособие / А. С. Царьков. – Н. Новгород : Унив. кн., 2005. – 308 с.
5. Сохор, А. М. Логическая структура учебного материала. Вопросы дидактического анализа / А. М. Сохор. – М. : Педагогика, 1974. – 192 с.
6. Веселова, Е. А. О проектировании образовательных программ / Е.А. Веселова // Высокие технологии в педагогическом процессе : тр. VII Междунар. науч.–метод. конф. преподавателей вузов, ученых и специалистов / Волж. гос. инженер.–пед. ун–т. – Н. Новгород, 2006. – Т. 1. – С. 157–158.
7. Веселова, Е.А. Опыт проектирования образовательных программ / Е. А. Веселова // Модернизация системы профессионального образования на основе регулируемого эволюционирования : материалы V Всерос. науч.–практ. конф. – Челябинск, 2006. – Ч. II. – С. 195–197.

[ENG]

1. Yanchenko, A.V. About some aspects of creation of an educational programme for a specialist of ecological–economic profile [Text] / A.V. Yanchenko, E.A. Veselova // The International scientific–industrial forum. A key report, theses of the international congress “Great rivers 2002”, – N.Novgorod, 2003. – p. 271–272.
2. Anisimov, A.N. Multi–level preparation of specialists of ecological–economical profile [Text] / A.N. Anisimov, E.A. Veselova, A.V. Yanchenko // Problems of preparation of specialists in technical universities. Materials of the VII All–Russia scientific–methodic conference on the problems of science and higher school. – N. Novgorod, 2003. – p. 40–45.
3. Veselova, E.A. Preparation of specialists of ecological–economic profile [Text] // materials of the 7th International Scientific–practical conference “Economy, ecology and society of Russia in the 21st century”. – S. Petersburg, 2005, – p. 366.
4. Tsarkov, A.S. Management of projects: from an idea to a document [Text]: manual / A.S. Tsarkov. – N.Novgorod: Universitetskaya kniga, 2005. – 308 pp.
5. Sokhor, A.M. Logical structure of educational material. Issues of didactic analysis [Text] / A.M. Sokhor. – M.: Pedagogika, 1974. – 192 pp.
6. Veselova, E.A. About development of educational programmes [Text] / E.A. Veselova // High technologies in pedagogical process: articles / The VII International scientific conference of university teachers, scientists and specialists. – N.Novgorod: VGIPM. –2006. – V.1. – p. 157–158.
7. Veselova, E.A. The experience of creation of educational programmes [Text] / E.A. Veselova // Modernization of the system of professional education based on the regulated evolution: Materials of the V All Russia scientific–practical conference. p. II. – Chelyabinsk, 2006. p. – 195–197.

Раздел	[RUS] ОБЩЕСТВЕННЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ [ENG] SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES
Страницы	132–138
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 371.321
Заглавие	[RUS] ВЛИЯНИЕ СОЦИАЛЬНО–ДЕМОГРАФИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК ЖИЗНЕДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА РАЗВИТИЕ СИНДРОМА «ЭМОЦИОНАЛЬНОГО ВЫГОРАНИЯ» УЧИТЕЛЕЙ [ENG] THE INFLUENCE OF SOCIAL–DEMOGRAPHIC CONDITIONS OF LIFE AND WORK ON TEACHER «EMOTIONAL BURNOUT»
Авторы	[RUS] КОНОВАЛЬЧУК Анастасия Николаевна Россия, 603002, г. Н. Новгород, ул. Луначарского, д. 23. Тел.: (831) 246–23–97 (доп. 132) psihologyvgipu@yandex.ru ГОУ ВПО «Волжский государственный инженерно–педагогический университет» аспирант кафедры психологии, преп. кафедры психологии [ENG] KONOVALCHUK Anastasiya Nikolaevna 603002, Nizhny Novgorod, Lunacharsky str. 23, psychological department, tel. (831) 2462397 ext. 132 psihologyvgipu@yandex.ru The Volzhsky state engineering–pedagogical university post–graduate student, lecturer of the psychology department
Аннотация	[RUS] <i>Статья посвящена проблеме развития синдрома «эмоционального выгорания» среди школьных учителей. Рассматриваются различия в характеристиках жизнедеятельности городских и сельских учителей. Приводятся результаты анализа влияния социально–демографических особенностей жизни и труда городских и сельских учителей на уровень их субъективной удовлетворенности трудом и уровень «эмоционального выгорания».</i> [ENG] <i>The article concentrates on a teacher burnout problem study. It considers differences in city and village teachers' life and work characteristics and analyses the relationship between the place where teachers live and work (city or village) the level of their satisfaction of work and their burnout level.</i>
Ключевые слова	[RUS] учителя синдром «эмоционального выгорания» удовлетворенность трудом социально–демографические характеристики жизнедеятельности [ENG] teachers burnout work satisfaction social–demographic descriptions of life and work
Ссылки	[RUS] 1. Баева, И.А. Психологическая безопасность в образовании: Монография. – СПб.: Издательство «СОЮЗ», 2002. – 271 с. 2. Бойко, В. В. Энергия эмоций. – 2–е изд., доп. и перераб. – СПб. : Питер, 2004. – 474 с.

3. Зеер, Э. Ф. Психология профессиональных деструкций : учеб. пособие для вузов / Э. Ф. Зеер, Э. Э. Сыманюк. – М. : Академический Проект ; Екатеринбург: Деловая книга, 2005. – 240 с.

4. Маркова, А. К. Психология труда учителя : кн. для учителя / А. К. Маркова. – М. : Просвещение, 1993. – 192 с.

[ENG]

1. Baeva I.A. Psychological safety in education. – St. Petersburg, "SOYUZ", 2002. – 271 pp.

2. Boyko V.V. The energy of emotions. 2nd ed. – St. Petersburg, Piter, 2004. – 474 pp., p.137

3. Zeer E.F., Symanyuk E.E. The psychology of professional destructions. – M.: Akademicheskyy proekt, etc., 2005. – 240 pp.

4. Markova A.K. The psychology of teacher work: A book for a teacher. – Moscow, Prosveshenie, 1993. – 192 pp.

Раздел	[RUS] ОБЩЕСТВЕННЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ [ENG] SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES
Страницы	138–142
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 378.147 + 372.016 : 811
Заглавие	[RUS] ТЕХНОЛОГИЯ ФОРМИРОВАНИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО (ЭКОНОМИЧЕСКОГО) ДВУЯЗЫЧНОГО ТЕЗАУРУСА СТУДЕНТОВ–ПЕРЕВОДЧИКОВ [ENG] THE TECHNOLOGY OF FORMING SPECIAL (ECONOMIC) BILINGUAL THESAURUS FOR STUDENTS–INTERPRETERS
Авторы	[RUS] АБДУЛМЯНОВА Индира Рафаиловна Россия, 603155, г. Н. Новгород, ул. Минина, д. 31а. Тел.: (831) 436–15–75; факс: (831) 436–14–70 abindira@yandex.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н. А. Добролюбова» аспирант кафедры лингводидактики и методики преподавания иностранных языков, асс. кафедры теории и практики французского языка и перевода [ENG] ABDULMYANOVA Indira Rafailovna 31a, Minin Street, Nizhny Novgorod, 603155 Russia. Tel: (831) 436–15–75, Fax: (831) 436–14–70 abindira@yandex.ru Linguistic University of Nizhny Novgorod Post-Graduate student of the chair of language didactics and foreign language teaching, assistant of the chair of theory and practice of French and interpretation
Аннотация	[RUS] <i>В статье определяются возможные причины неэффективного выполнения переводчиками своих профессиональных обязанностей при обеспечении процесса коммуникации в строго специальной сфере и формулируются принципы, опора на которые позволит построить методику, позволяющую избежать выявленных проблем.</i> [ENG] <i>In the article the author tackles the problem of possible causes of inefficient fulfillment of professional duties by interpreters while providing the process of communication in a specific sphere and formulates the principles to form certain methods to avoid the pointed problems.</i>
Ключевые слова	[RUS] профессиональный тезаурус переводчика коммуникативно–когнитивный подход когнитивный принцип [ENG] professional interpreter's thesaurus communicative and cognitive approach cognitive principle
Ссылки	[RUS] 1. Панин, Э. Н. О языковой специфике термина (в аспекте специальной двуязычной лексикографии) / Э. Н. Панин // Вопросы теории, практики и методики перевода : сб. науч. тр. / Э.Н. Панин. – Н. Новгород : НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, 1998. – 164 с. 2. Щепилова, А. В. Когнитивный принцип в обучении второму иностранному языку: к вопросу о теоретическом обосновании / А. В. Щепилова // Иностран. яз. в шк. – 2003. – № 2. – С. 4–11.

3. Щепилова, А. В. Теория и методика обучения французскому языку как второму иностранному: учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности 033200 «Иностр. яз.» / А. В. Щепилова. – М. : Гуманитар. изд. центр «ВЛАДОС», 2005. – 245 с.

[ENG]

1. Panin E.N. O yazykovoі spetsifike termina (v aspekte spetsialnoi dvuyazychnoi leksikographii) // Voprosy teorii, praktiki i metodiki perevoda: Sbornik nauchnyh trudov. / E.N. Panin. – Nijniy Novgorod : NGLU im. N.A. Dobrolyubova, 1998. – 164s.

2. Tshepilova A.V. Kognitivniy printsip v obuchenii vtoromu yazyku: k voprosu o teoreticheskom obosnovanii. // Inostr. yaz. v shk. / A.V. Tshepilova. – 2003. –№2. – S. 4–11.

3. Tshepilova A.V. Teoria i metodika obucheniya frantsuzskomu yazyku kak vtoromu inostrannomu: ucheb. posobie dlia studentov vuzov, obuchayutshihsya po spetsialnosti 033200 «Inostr.yaz.». / A.V. Tshepilova. – M. Gumanitar. izd. tsentr VLADOS, 2005. – 245 s.

Раздел	<p>[RUS] ОБЩЕСТВЕННЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ</p> <p>[ENG] SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES</p>
Страницы	142–148
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 159.9:378.18
Заглавие	<p>[RUS] ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ САМООТНОШЕНИЯ СТУДЕНТОВ ВУЗОВ</p> <p>[ENG] THE INDIVIDUAL PECULIARITIES OF THE STUDENTS' SELF-RELATION</p>
Авторы	<p>[RUS] ПОРТНОВА Юлия Михайловна Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ильинская, д. 65. Тел.: (831) 433–21–10; факс: (831) 430–19–36 yulya-portnova@yandex.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный архитектурно–строительный университет» соискатель уч. степ. канд. наук кафедры психологии, преп. кафедры психологии</p> <p>[ENG] PORTNOVA Yuliya Mihailovna 65 Ilyinskaya Ul., 603950 Nizhny Novgorod, Russia yulya-portnova@yandex.ru The Nizhny Novgorod State University of Architecture and Civil Engineering lecturer of the chair of psychology</p>
Аннотация	<p>[RUS] <i>В данной работе представлены результаты экспериментального исследования, в ходе которого были выявлены индивидуальные особенности самооотношения студентов. По результатам исследования были установлены связи между самооотношением и депрессивным состоянием, волевой регуляцией, отклоняющимся поведением, неустойчивостью образа Я и др.</i></p> <p>[ENG] <i>The information of experimental studying concerning the individual peculiarities of the student's relations towards themselves is given here. The link between self-esteem and self-relation, the will's control, the unsteadiness of «ego» way of thinking, depressed condition is established and analysed.</i></p>
Ключевые слова	<p>[RUS] самосознание самооценка самоотношение экспериментальное исследование</p> <p>[ENG] self-consciousness self-esteem self-relation experimental research</p>
Ссылки	<p>[RUS] 1. Пантелеев, С. Р. Методика исследования самооотношения / С. Р. Пантелеев. – М. : [б. и.], , 1993.</p> <p>2. Фрейд, З. Психология бессознательного : сб. произведений : пер. / З. Фрейд, М. Г. Ярошевский. – М. : Просвещение, 1989. – 447 с.</p> <p>3. Адлер, А. Практика и теория индивидуальной психологии / А. Адлер. – М. : [б. и.], 1995. – 286 с.</p>

4. Соколова, Е.Т. Самосознание и самооценка при аномалиях личности / Е. Т. Соколова. – М. : МГУ, 1989.
5. Столин, В. В. Самосознание личности] / В. В.Столин. – М. : [б. и.], 1983.
6. Бернс, Р. Развитие Я–концепции и воспитание / Р. Бернс. – М. : [б. и.], 1986. – 422 с.

[ENG]

1. Panteleev, S.R. The principles of self– relation research. – М., 1993.
2. Freid, Z. The Psychology of unconsciousness. – М., 1989.
3. Adler, A. The Practice and Theory of Individual Psychology. – М.,1995.
4. Sokolova, E.T. The self–consciousness and self–esteem of personality disorder.–М.: MGU, 1989.
5. Stolin, V.V. The self–consciousness of personality. – М., 1983.
6. Burns, R. B. Self–Concept Development and Education. – М., 1986.

Раздел	<p>[RUS] ОБЩЕСТВЕННЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ</p> <p>[ENG] SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES</p>
Страницы	149–154
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 376.5 : 159.922.7
Заглавие	<p>[RUS] ОПЫТ ПРИМЕНЕНИЯ ИНТЕРАКТИВНОЙ ТЕХНИКИ «ФОРУМ–ТЕАТР» В РАБОТЕ ШКОЛЬНОГО ПСИХОЛОГА С АГРЕССИВНЫМИ ПОДРОСТКАМИ</p> <p>[ENG] THE EXPERIENCE OF USING INTERACTIVE TECHNIQUES «FORUM–THEATRE» IN THE WORK OF A SCHOOL PSYCHOLOGIST WITH AGGRESSIVE TEENAGERS</p>
Авторы	<p>[RUS] ГАПОНОВА София Александровна Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ульянова, д. 1. Тел.: (831) 439–01–47 sagar@mail.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный педагогический университет» д–р психол. наук, проф., зав. кафедрой социальной психологии</p> <p>[ENG] GAPONOVA Sofiya Aleksandrovna The Nizhny Novgorod Pedagogical University Doctor of psychological sciences, professor, the head of the chair of social psychology</p> <p>[RUS] ПРОХОРОВА Елена Николаевна Россия, 606029, Нижегородская обл., г. Дзержинск, ул. Терешковой, д. 46а. Тел.: (8313) 53–94–64 ProxorovaLena@yandex.ru МОУ СОШ № 14 педагог–психолог</p> <p>[ENG] PROHOROVA Elena Nikolaevna 46a, Tereshkovej Str., Dzerzhinsk, Nizhny Novgorod region, Tel.: (8313) 53–94–64 Secondary school No. 14 a teacher–psychologist</p>
Аннотация	<p>[RUS] <i>Приводятся результаты работы школьного психолога с агрессивными подростками. Раскрываются специфические особенности подростковой агрессивности. Характеризуется система факторов (биологических, социальных, психологических, семейных и др.), оказывающих негативное влияние на социализацию подрастающего поколения. Рассматриваются вопросы профилактики и коррекции агрессивного и конфликтного поведения посредством использования интерактивных методов. Анализируется опыт применения интерактивной техники «Форум–театр», существенным достоинством которой является опора на основные психологические новообразования.</i></p> <p>[ENG] <i>The results of the work with the aggressive teenagers are brought. The specific peculiarities of teenagers aggressive are opened. The system of biological, social, physiological, family and other factors are characterize, that render negative influence on socialization of younger generation. The questions of prophylactic and correction of aggressive and conflict behaviour of teenagers by means of using interactive methods are examined. The experience of using of interactive techniques of «Forum–theatre», the essential</i></p>

	<i>merit of which is the support on principal physiological innovations of teenagers are analyzed.</i>
Ключевые слова	<p>[RUS] агрессия подростки интерактивная техника «Форум–театр» профилактика коррекция</p> <p>[ENG] aggressive teenagers interactive techniques «Forum–theatre» prophylactic correction</p>
Ссылки	<p>[RUS]</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Осницкий, А. К. Психологический анализ агрессивных проявлений учащихся / А. К. Осницкий // <i>Вопр. психологии.</i> – 1994. – № 3. – С. 61–68. 2. Ушанова, А. А. Движущие силы (причины) агрессивного поведения подростков / А. А. Ушанова // <i>Психология образования: культурно–исторические и социально–правовые аспекты : материалы III Национ. науч.–практ. конф.</i> – М., 2006. – Т. 1. – С. 157–158. 3. Можгинский, Ю. Б. Агрессия подростков: Эмоциональный и кризисный механизм. – СПб : прайм–ЕВРОЗНАК, 2003. 4. Вербицкий, А. А. Активное обучение в высшей школе: контекстный подход / А. А. Вербицкий. – М. : Высш. шк., 1991. – 207 с. 5. Березин, С. В. Предупреждение подростковой и юношеской наркомании / С. В. Березин ; под ред. К. С. Лисецкого. – М. : Изд–во ин–та психотерапии, 2003. – 201 с. 6. Еделева, Е. Г. Опыт психопрофилактики наркомании и других видов зависимости с помощью интерактивной техники «Форум–театр» / Е. Г. Еделева // <i>Пед. обозрение.</i> – 2003. – № 2. – С. 87–92. <p>[ENG]</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Osnitsky A. K. The psychological analysis of aggressive reactions of schoolchildren// <i>Voprosy psikhologii.</i> – 1994. – №3. – p. 61–68. 2. Ushanova A. A. The driving forces of teenagers aggressive behaviour // <i>Psychology of education: cultural–historical and socio–legal aspects. Materials of the III National science–practical conference V.1</i> – М., 2006. – p. 157–158. 3. Mozhginsky Yu. B. The aggressiveness of teenagers: The emotional and crisis mechanism. SPb: prime–ЕVROZNAK, 2003. 4. Verbitsky A. A. The active education in higher school: contextual approach.–M.: Higher school, 1991. – 207 pp. 5. Berezin S. V. The prevention of the teenagers drug use/ Edited by Lisetsky K. S.– Publishing House of the Institute of Psychotherapy.– М., 2003. – 201 pp. 6. Edeleva E. G. The experience of psychological prevention of drug and other kinds of addictions by means of the interactive techniques «Forum – theatre»// <i>Pedagogical review.</i>– 2003. – №2. – p. 87–92.

Раздел	<p>[RUS] ОБЩЕСТВЕННЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ</p> <p>[ENG] SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES</p>
Страницы	155–161
Тип	[RAR] – Научная статья
Коды	[УДК] 376.014.3
Заглавие	<p>[RUS] УПРАВЛЕНИЕ ИННОВАЦИОННЫМИ ПРОЦЕССАМИ В РЕГИОНАЛЬНОЙ СИСТЕМЕ ОБРАЗОВАНИЯ</p> <p>[ENG] MANAGEMENT OF INNOVATIONAL PROCESSES IN THE REGIONAL SYSTEM OF EDUCATION</p>
Авторы	<p>[RUS] НАУМОВ Сергей Васильевич Россия, 603950, г. Н. Новгород, ул. Ульянова, д. 1. Тел.: (831) 436–19–55; факс: (831) 436–44–46 nnsru@nnsru.ru ГОУ ВПО «Нижегородский государственный педагогический университет» канд. филос. наук, доц. кафедры общей педагогики, министр образования Нижегородской обл.</p> <p>[ENG] NAUMOV Sergei Vasil'evich The Nizhny Novgorod Pedagogical University candidate of philosophy</p>
Аннотация	<p>[RUS] <i>В статье рассмотрены теоретико–методологические проблемы управления инновационными процессами в региональном образовании. Выделены этапы управления инновационными процессами, раскрывающие последовательность управленческой деятельности, а также законы, принципы, функции управления инновационным развитием регионального образования. Обоснован выбор «точек роста» в региональной системе образования и условий управления инновационными процессами в региональной системе образования.</i></p> <p>[ENG] <i>Theoretical methodological problems of management of innovational processes in regional education are regarded in this article. The author singles out stages of management of innovational processes in regional education that reveal the succession of administrative activity and laws, principles, functions of management of innovational processes in regional education. The choice of «points of development» in regional system of education is justified as well as conditions of management of innovational processes in regional system of education.</i></p>
Ключевые слова	<p>[RUS] управление инновация региональный процесс образование</p> <p>[ENG] management innovation regional process education</p>
Ссылки	<p>[RUS] 1. Педагогика: педагогические теории, системы, технологии / под ред. С. А. Смирнова. – М. : Академия,</p>

1999. – 452 с.

2. Образование для инновационного общества в XXI веке : саммит «группы восьми», г. Санкт-Петербург, 16 июля 2006г.) // Бюл. ученого совета РГПУ им. А.И. Герцена. – 2006. – №11(37). – С.3.

3. Сластенин, В. А. Педагогика : инновационная деятельность / В. А. Сластенин, Л. С. Подымова. – М. : Магистр, 1997. – 221 с.

4. Шумпетер, Й. Теория экономического развития. Капитализм, социализм и демократия / Й. Шумпетер. – М. : ЭСКО, 2007.

[ENG]

1. Pedagogics: educational theories, systems, technologies/ Edited by S.A. Smirnov. – M.: Academy, 1999. – P.452

2. Education for the innovational society in XXI cent. Summit “the big 8” (St. Petersburg, July 16, 2006) Bulletin RSPU named after A.I. Herzen. – 2006. – № 11 (37). – P.3

3. Slastenin V.A., Podymova L.S. Pedagogics: Innovational activity – M.: Magistr, 1997

4. J.Shumpeter. The theory of economic development. Capitalism, socialism and democracy. – M.: ESKMO, 2007